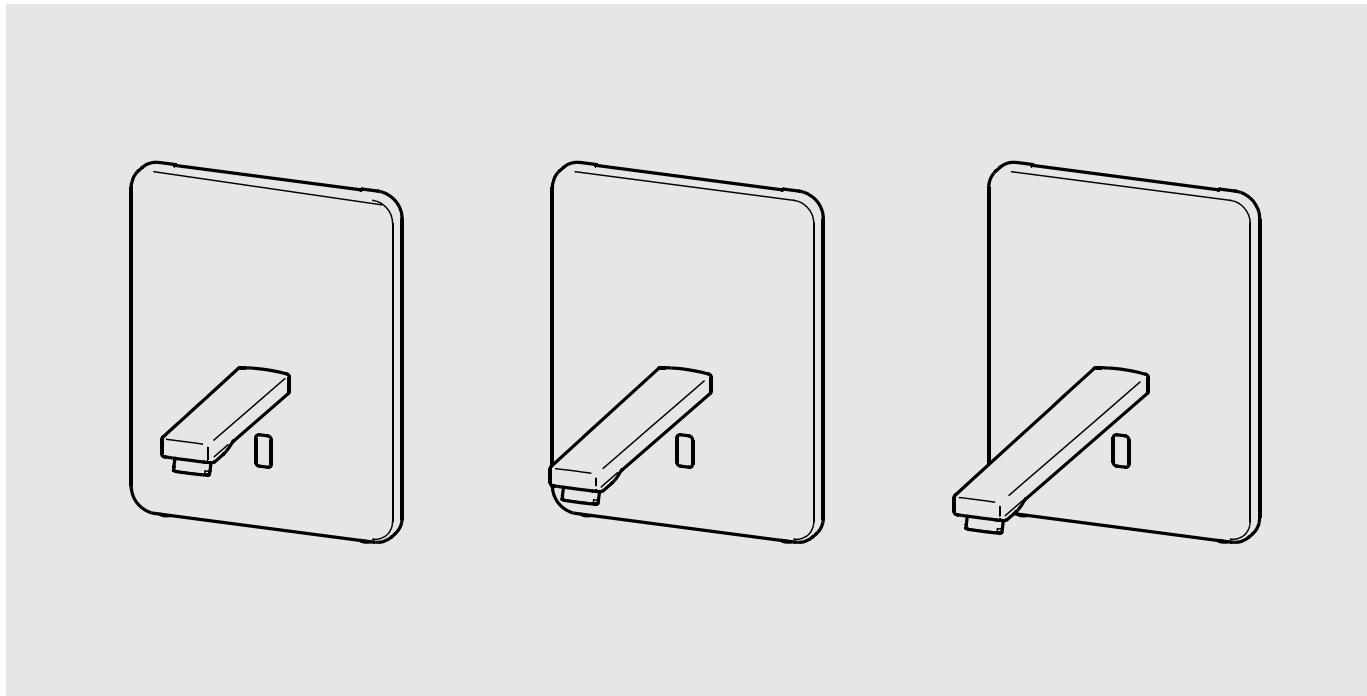


F3



F3EV1016
2030040095

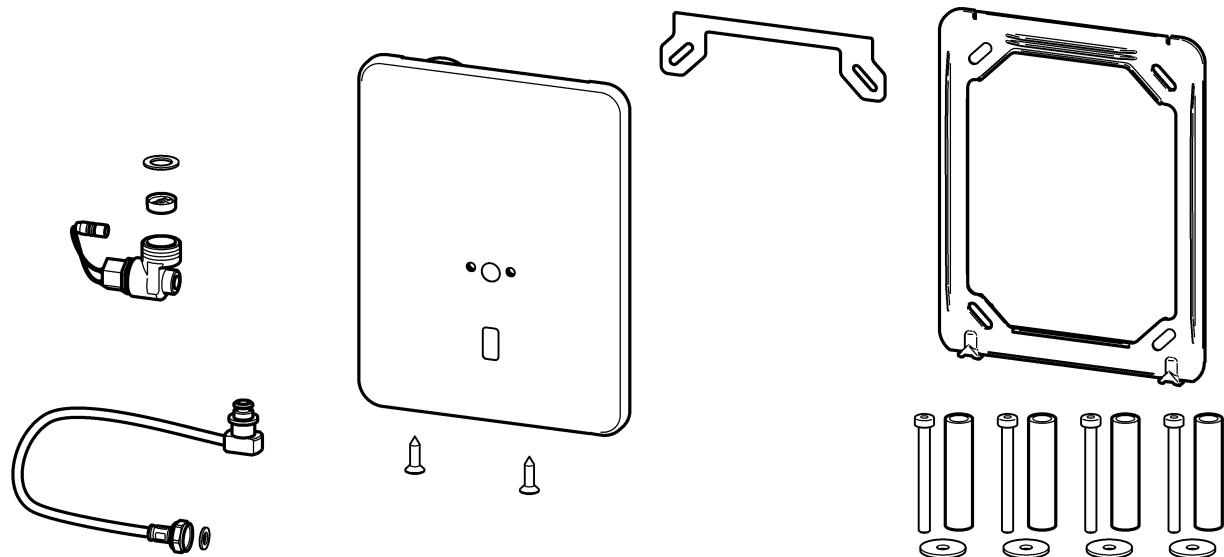
F3EV1017
2030040096

F3EV1018
2030040098

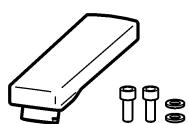
DE	Montage- und Betriebsanleitung	Elektronik-Waschplatzarmatur
EN	Installation and operating instructions	Electronic wash basin tap
FR	Notice de montage et de mise en service	Robinetterie électronique pour lavabo
ES	Instrucciones de montaje y servicio	Grifería para zonas de lavabo con sistema electrónico
IT	Istruzioni per il montaggio e l'uso	Rubinetto elettronico per lavabo
NL	Montage- en bedrijfsinstructies	Elektronische wastafelmengkraan
PL	Instrukcja montażu i obsługi	Elektron. bateria podtynkowa
SV	Monterings- och driftinstruktion	
CS	Návod pro montáž a provoz	
FI	Asennus- ja käyttöohje	Elektroninen pesuallashana
RU	Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию	



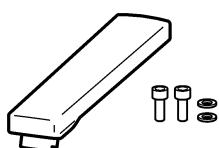
F3EV1016, F3EV1017, F3EV1018



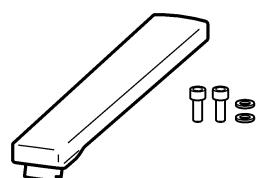
F3EV1016

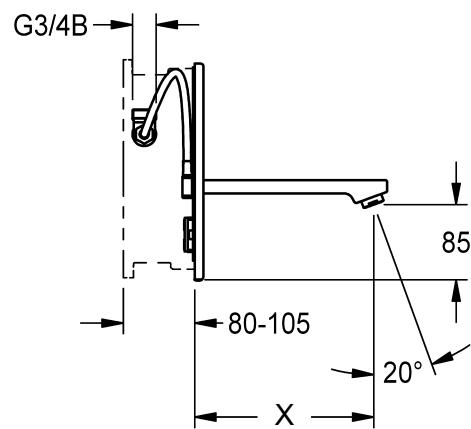
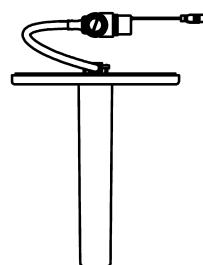
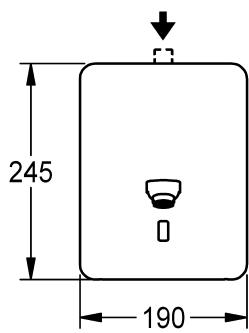


F3EV1017

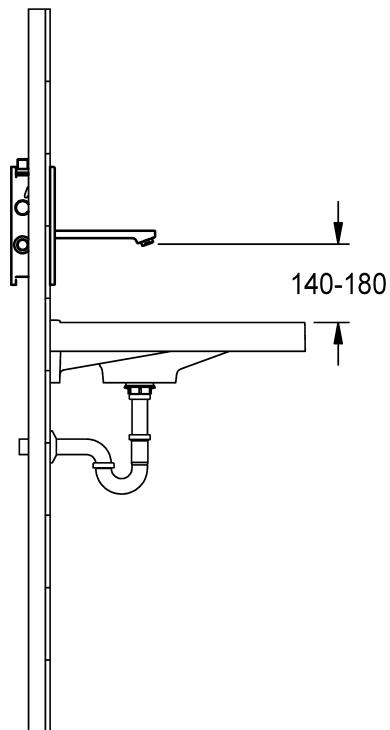
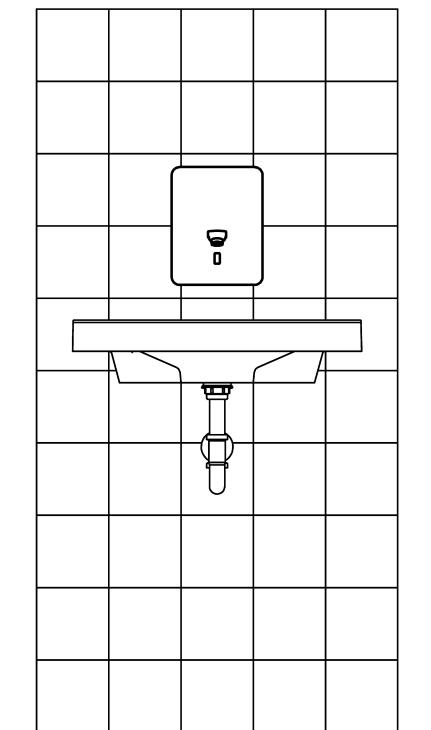


F3EV1018





	X
F3EV1016	140
F3EV1017	200
F3EV1018	260



EN

Installation and operating instructions

Important notes

- All work must be carried out in a de-energised state.
- Before installing flush piping system!
- The fitting must be operated only with original mesh filters!
- The fitting must be checked and maintained at regular intervals depending on the water quality and in accordance with the local conditions, and rules and regulations applicable at the site.

Technical data

- Minimum flow pressure 1.0 bar
- Maximum operating pressure 10 bar
- Recommended flow pressure 1-5 bar
- Volume flow at 3 bar flow pressure 6 l/min
- Supply voltage 6,75 / 12 V DC
- Power consumption 1,5 W
- Type of protection IP 59k (in assembled condition)

DE

Montage- und Betriebsanleitung

Wichtige Hinweise

- Alle Arbeiten im spannungsfreien Zustand durchführen
- Vor Installation Rohrleitungen spülen!
- Armatur nur mit original Sieb betreiben!
- In Abhängigkeit von der Wasserqualität, den örtlichen Gegebenheiten und den vor Ort geltenden Bestimmungen die Armatur in regelmäßigen Abständen prüfen und warten.

Technische Daten

- Mindestfließdruck 1,0 bar
- Maximaler Betriebsdruck 10 bar
- Empfohlener Fließdruck 1-5 bar
- Volumenstrom bei 3 bar Fließdruck 6 l/min
- Anschlussspannung 6,75 / 12 V DC
- Leistungsaufnahme 1,5 W
- Schutzart IP 59k (im zusammengebauten Zustand)

PL

Instrukcja montażu i obsługi

Ważne wskazówki

- Wszystkie prace przeprowadzać po odłączeniu zasilania elektrycznego.
- Przed instalacją przepłukać rury!
- Armatury należy używać wyłącznie z oryginalnymi sitkami!!
- Armaturę należy poddawać regularnej kontroli i konserwacji w zależności od jakości wody, warunków lokalnych i obowiązujących przepisów.

Dane techniczne

- Minimalne ciśnienie przepływu 1,0 bar
- Maksymalne ciśnienie robocze 10 barów
- Zalecane ciśnienie przepływu 1-5 barów
- Objętościowe natężenie przepływu przy ciśnieniu 3 barów 6 l/min
- Napięcie przyłączeniowe 6,75 / 12 V DC
- Pobór mocy 1,5 W
- Rodzaj ochrony IP 59k (w zmontowanym stanie)

SV

Monterings- och driftinstruktion

Viktiga informationer

- Genomför alla arbeten i spänningsslöst tillstånd.
- Spola igenom rörledningarna före installation!
- Använd armaturen endast med originalsilar!
- Kontrollera och serva armaturen med intervaller som bestäms av vattenkvaliteten samt de lokala förhållandena och de bestämmelser som gäller där.

Tekniska data

- Minsta hydrauliska tryck 1,0 bar
- Maximalt drifttryck 10 bar
- Rekommenderat hydrauliskt tryck 1-5 bar
- Volymstrom vid 3 bar hydrauliskt tryck 6 l/min
- Anslutningsspanning 6,75 / 12 V DC
- Effektbehov 1,5 W
- Skyddsklass IP 59k (i hopsatt tillstånd)

FR

Notice de montage et de mise en service

Remarques importantes

- Effectuez tous les travaux quand le dispositif est hors tension.
- Rincer les conduites avant d'installer !
- Ne faire fonctionner la robinetterie qu'avec les filtres d'origine !
- En fonction de la qualité de l'eau, ainsi que des conditions et des dispositions locales, il convient de contrôler et d'entretenir la robinetterie à intervalles réguliers.

Données techniques

- Pression dynamique minimale 1,0 bar
- Pression de service maximale 10 bars
- Pression dynamique recommandée 1-5 bars
- Débit volumique pour 3 bars de pression dynamique 6 l/min
- Tension de raccordement 6,75 / 12 V DC
- Puissance absorbée 1,5 W
- Type de protection IP 59k (à l'état assemblé)

CS

Návod pro montáž a provoz

Důležité pokyny

- Veškeré práce vykonávejte ve stavu bez napětí.
- Před instalací potrubí propláchněte!
- Provozovat armaturu jen s originálními sítky!
- V závislosti na kvalitě vody, místních podmínkách a předpisech platných v místě instalace je nutné provádět v pravidelných intervalech kontrolu a údržbu armatury.

Technické údaje

- Minimální průtočný tlak 1,0 bar
- Maximální provozní tlak 10 bar
- Doporučený průtočný tlak 1-5 bar
- Průtok pøi prùtoèném tlaku 3 bar 6l/min
- Pøípojná napětí 6,75 / 12 V DC
- Pøíkon 1,5 W
- Krytí IP 59k (ve smontovaném stavu)

ES

Instrucciones de montaje y servicio

Indicaciones importantes

- Todos los trabajos deben realizarse con la tensión de alimentación desconectada.
- ¡Enjuagar las tuberías antes de instalar!
- ¡La grifería debe hacerse funcionar únicamente con los tamices originales!
- En función de la calidad del agua, las condiciones locales y la legislación vigente, realizar las inspecciones y el mantenimiento de la grifería a intervalos regulares.

Datos técnicos

- Presión mínima de flujo 1,0 bar
- Presión máxima de servicio 10 bares
- Presión de flujo recomendada 1-5 bares
- Flujo volumétrico con 3 bares de presión de flujo 6 l/min
- Tensión de conexión 6,75 / 12 V DC
- Consumo de potencia 1,5 W
- Modo de protección IP 59k (en estado montado)

FI

Asennus- ja käyttöohje

Tärkeitä ohjeita

- Kaikki työt on tehtävä jännitteettömälle järjestelmälle.
- Huuhtele putkijohdot ennen asennusta!
- Käytä varusteet vain alkuperäisten sihtien!
- Hana tulee tarkistaa ja huoletta säännöllisin väliajoin veden laadusta, paikallisista oloista ja paikalla voimassa olevista määräyksistä riippuen.

Tekniset tiedot

- Vähimmäisvirtauspaine 1,0 bar
- Suurin käyttöpaine 10 bar
- Suositeltava virtauspaine 1-5 bar
- Tilavuusvirta 3 barin virtauspaineella 6 l/min
- Verkkojännite 6,75 / 12 V DC
- Tehonkulutus 1,5 W
- Suojaustapa IP 59k (kootussa tilassa)

IT

Istruzioni per il montaggio e l'uso

Avvertenze importanti

- Eseguire tutti i lavori fuori tensione!
- Sciacquare le tubazioni prima di installare!
- Utilizzare la rubinetteria esclusivamente con i filtri originali!
- Controllare e sottoporre a manutenzione l'apparecchio ad intervalli regolari, in funzione della qualità dell'acqua, delle caratteristiche locali e delle vigenti disposizioni locali.

Specifiche tecniche

- Pressione idraulica min. 1,0 bar
- Pressione di esercizio max. 10 bar
- Pressione idraulica consigliata 1-5 bar
- Portata volumetrica a 3 bar di pressione idraulica 6 l/min
- Tensione di allacciamento 6,75 / 12 V DC
- Potenza assorbita 1,5 W
- Tipo di protezione IP 59k (Nello stato montato)

RU

Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию

Важные указания

- Выполняйте все работы при отключенном напряжении.
- Перед инсталляцией промыть трубы!
- Эксплуатировать арматуру только с оригинальными фильтрами!
- Арматуру необходимо регулярно чистить и обслуживать в зависимости от качества воды, местных условий и действующих в месте эксплуатации предписаний.

Технические характеристики

- Минимальный гидравлический напор 1,0 бар
- Максимальное рабочее давление 10 бар
- Рекомендуемый гидравлический напор 1-5 бар
- Объемный расход при гидравлическом напоре 3 бар 6 л/мин
- Напряжение питающей сети 6,75 / 12 В постоянного тока
- Потребляемая мощность 1,5 Вт
- Вид защиты IP 59k (в собранном состоянии)

NL

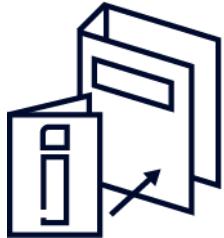
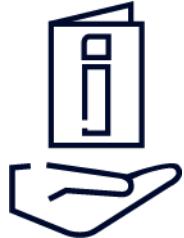
Montage- en bedrijfsinstructies

Belangrijke aanwijzingen

- Alle werkzaamheden in spanningsloze toestand uitvoeren.
- Voor installatie buisleidingen spoelen!
- Armatuur alleen met originele zeven gebruiken!
- Afhankelijk van de waterkwaliteit, de plaatselijke omstandigheden en de plaatselijke voorschriften de armatuur regelmatig controleren en onderhouden.

Technische gegevens

- Minimale dynamische druk 1,0 bar
- Maximale werkdruk 10 bar
- Aanbevolen dynamische druk 1-5 bar
- Volumestroom bij 3 bar dynamische druk 6 l/min
- Aansluitspanning 6,75 / 12 V DC
- Opgenomen vermogen 1,5 W
- Veiligheidsgraad IP 59k (in gemonteerde toestand)



1. Montage

EN Installation

FR Montage

ES Montaje

IT Montaggio

NL Montage

PL Montaż

SV Montering

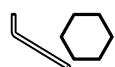
CS Montáž

FI Asennus

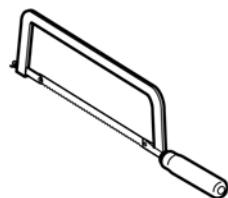
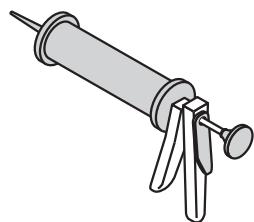
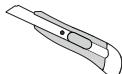
RU Монтаж

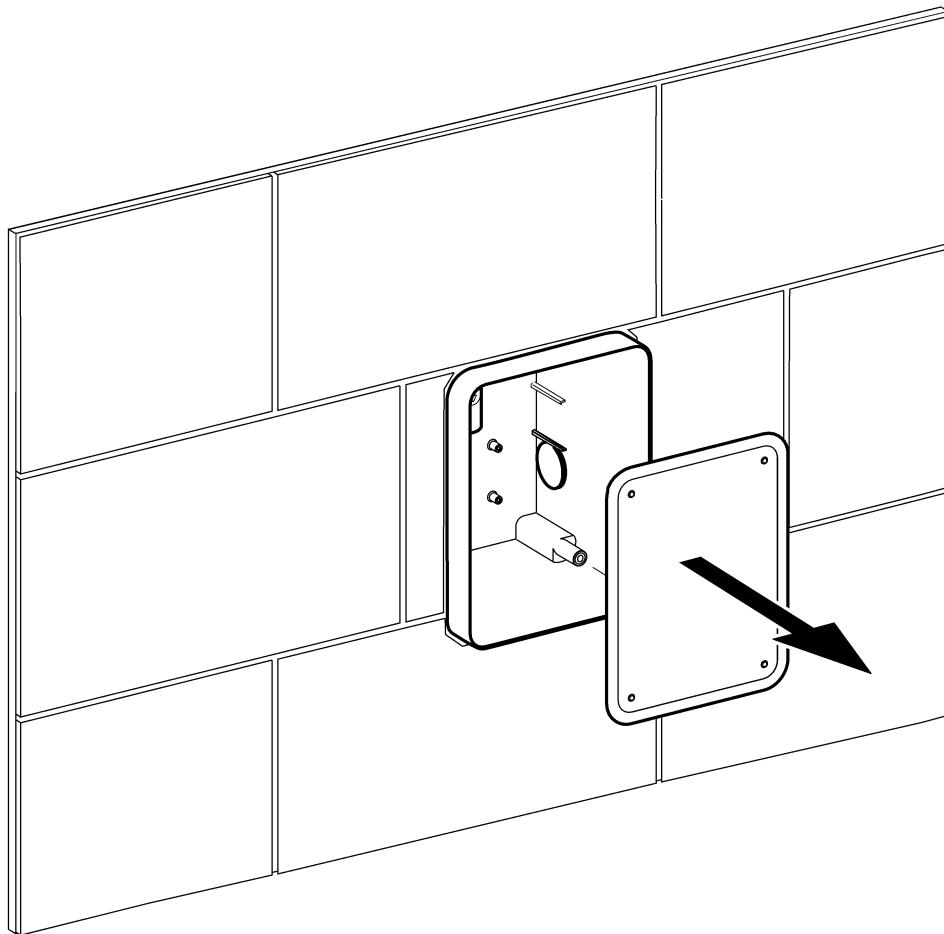
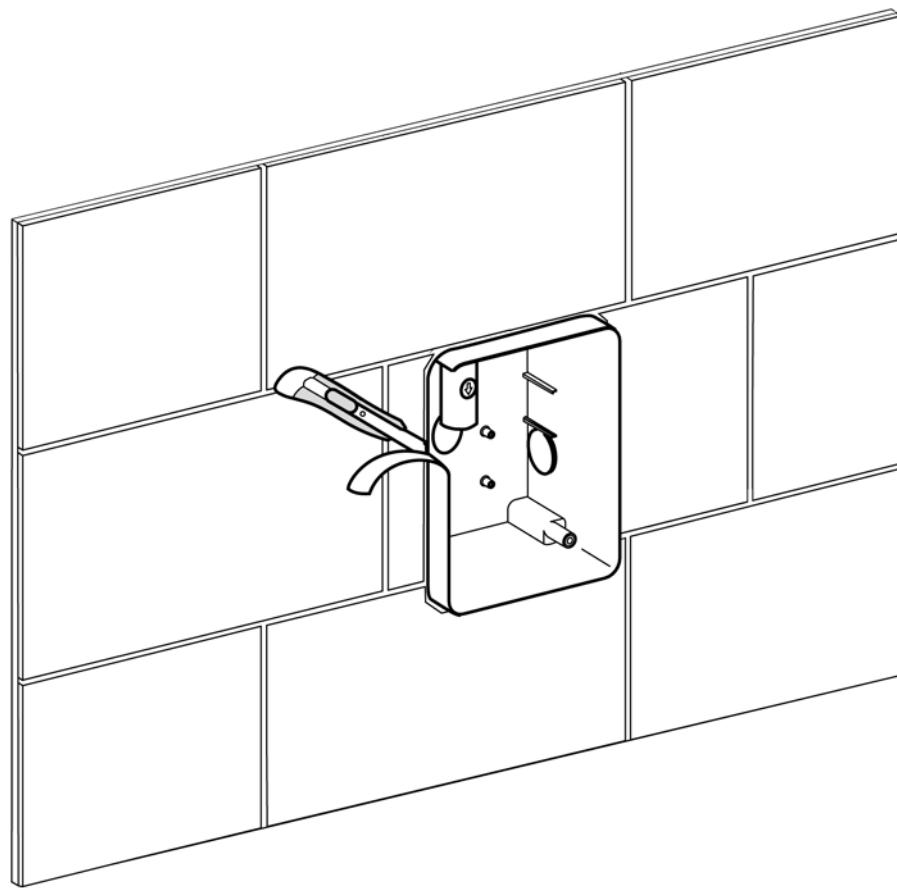


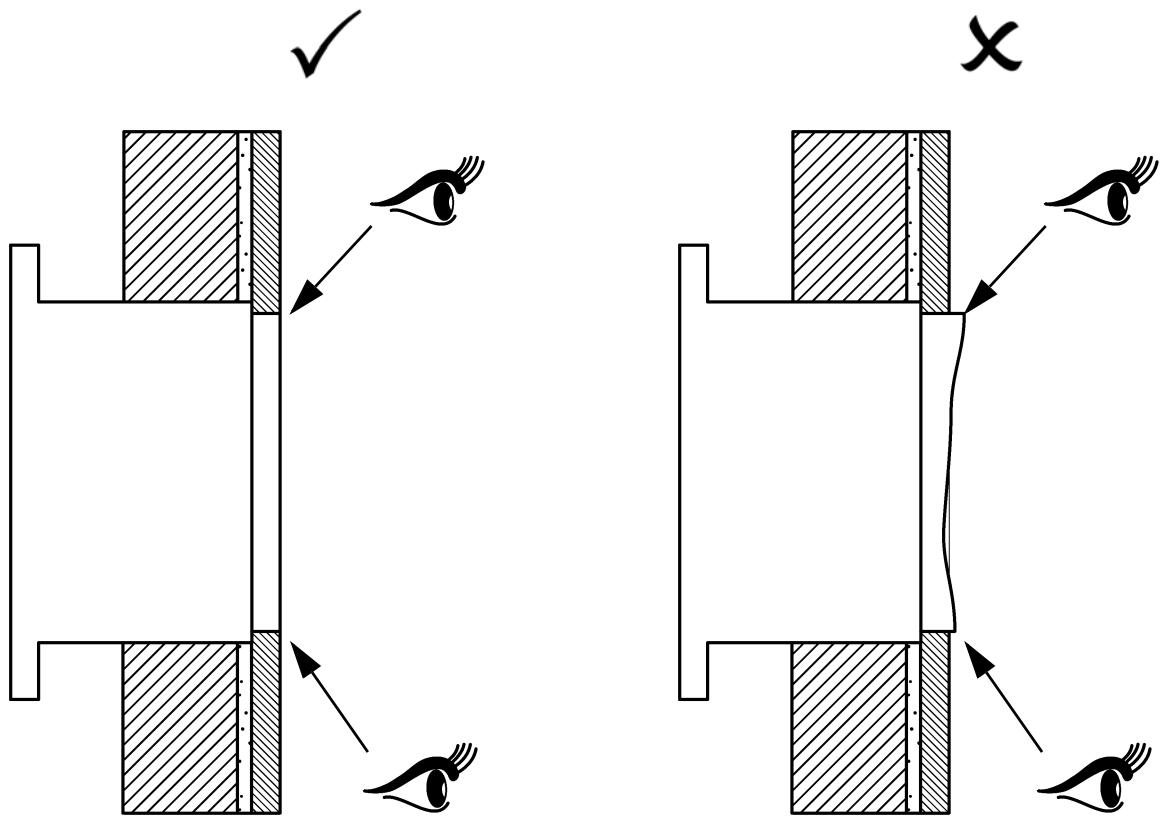
19 mm
30 mm



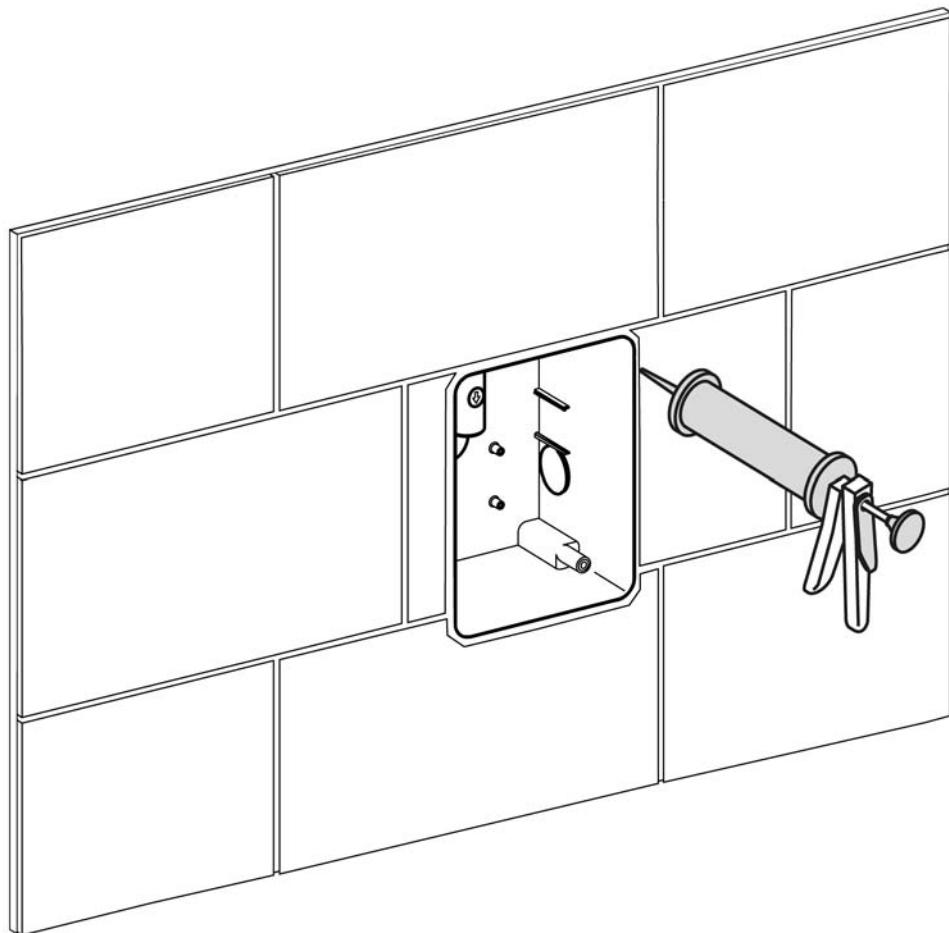
3 mm
5 mm

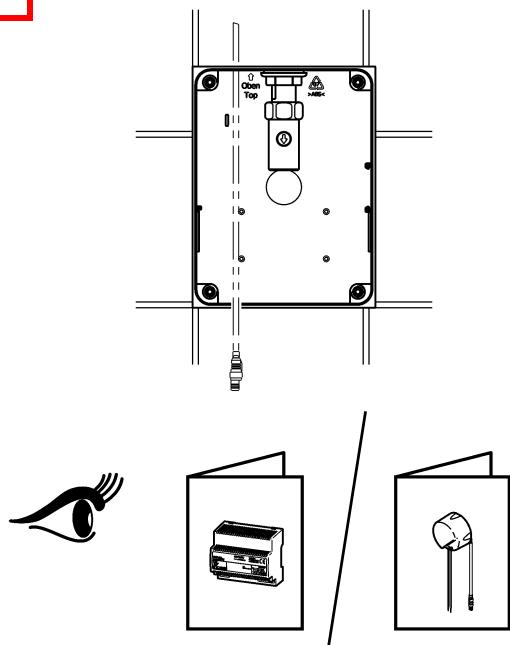
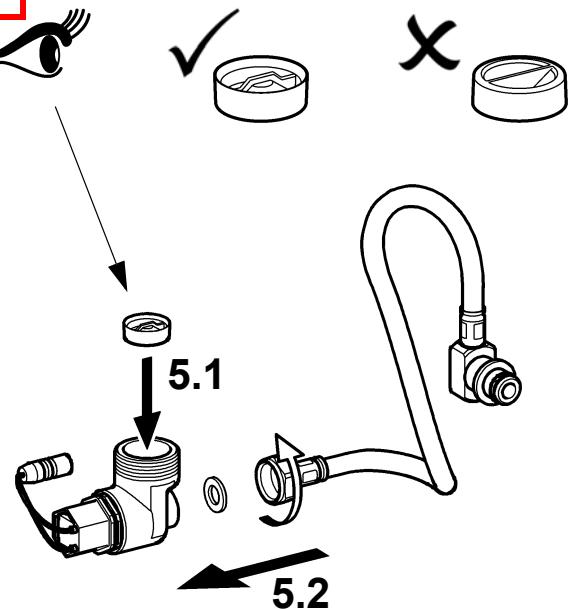
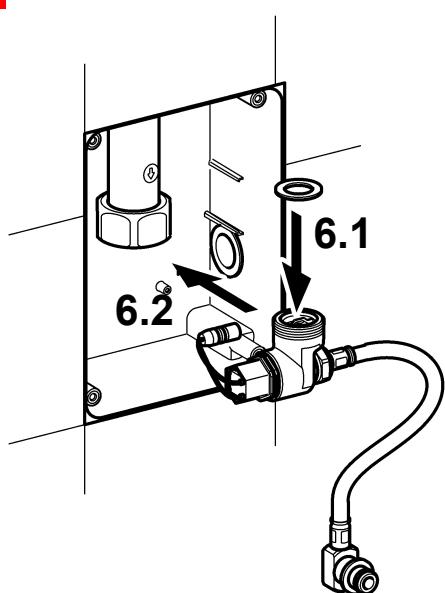
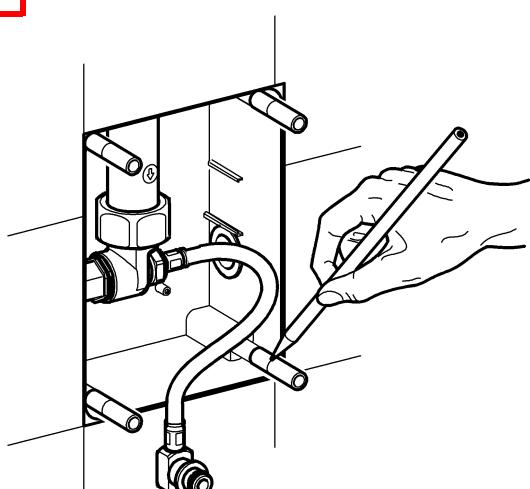
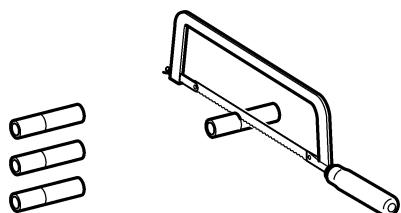


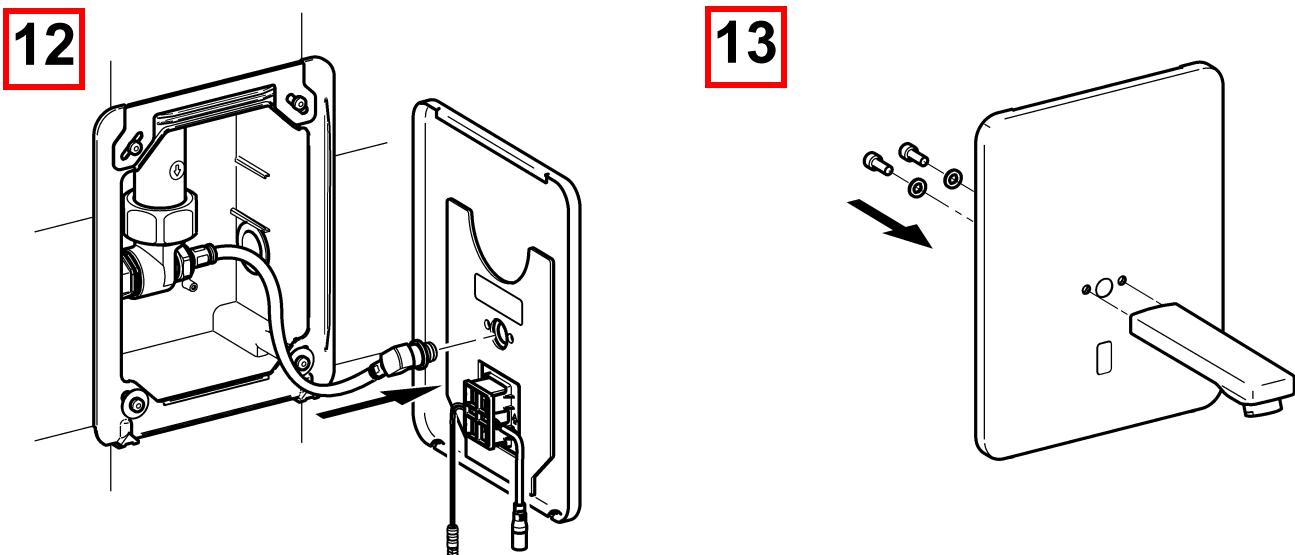
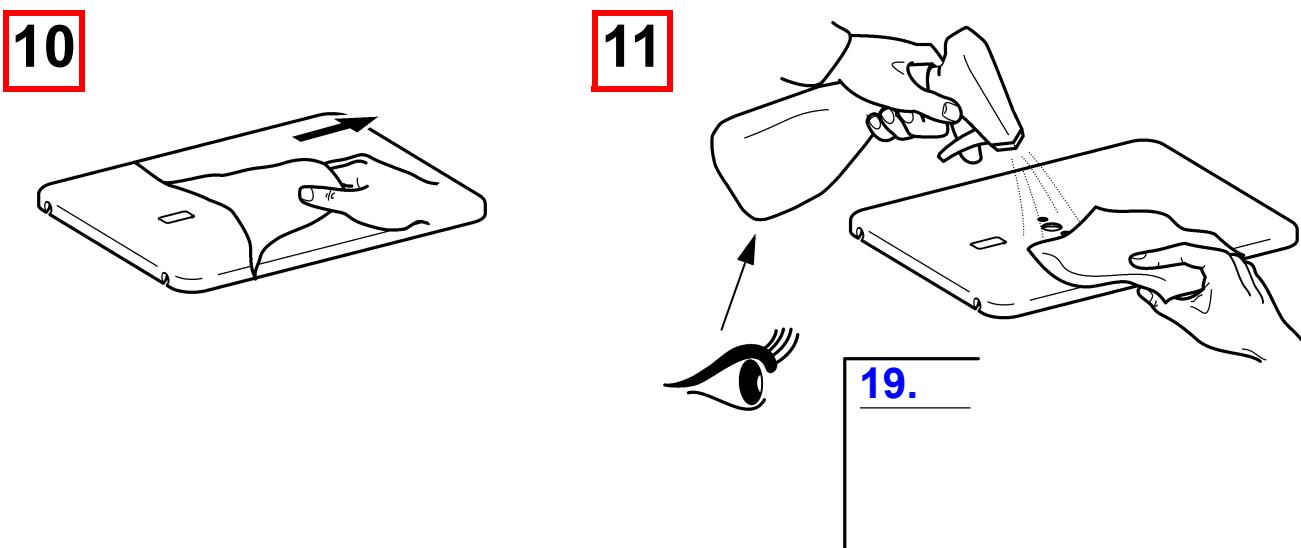
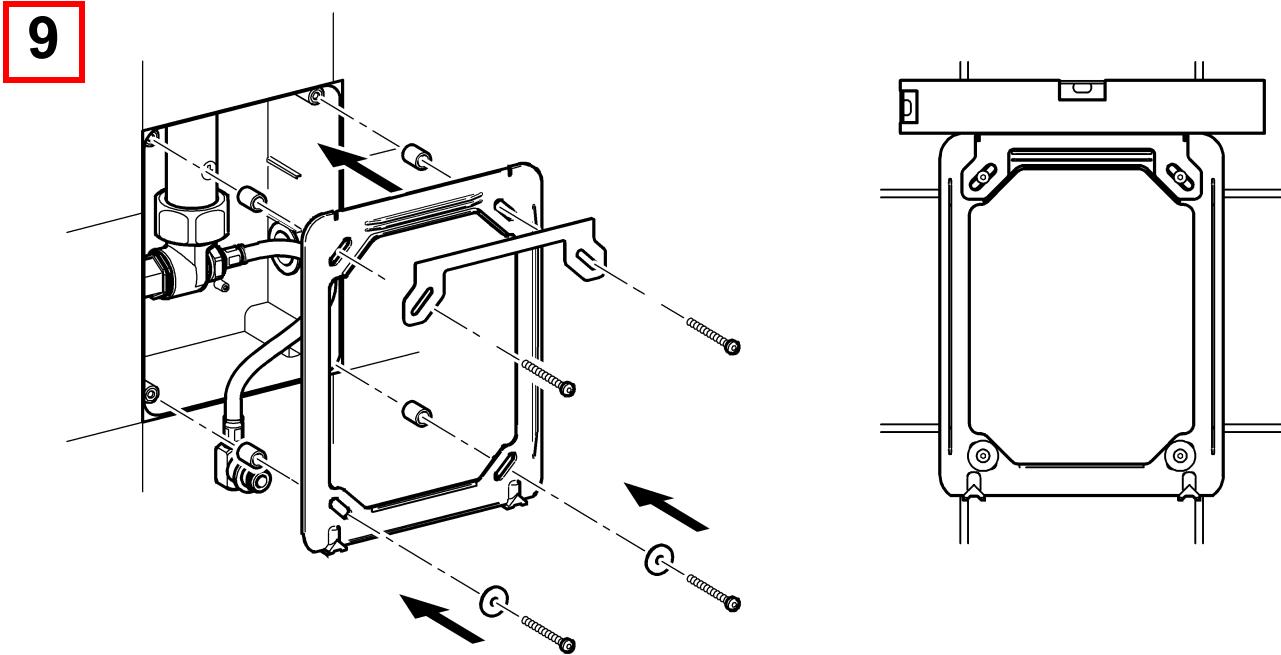
1**2**

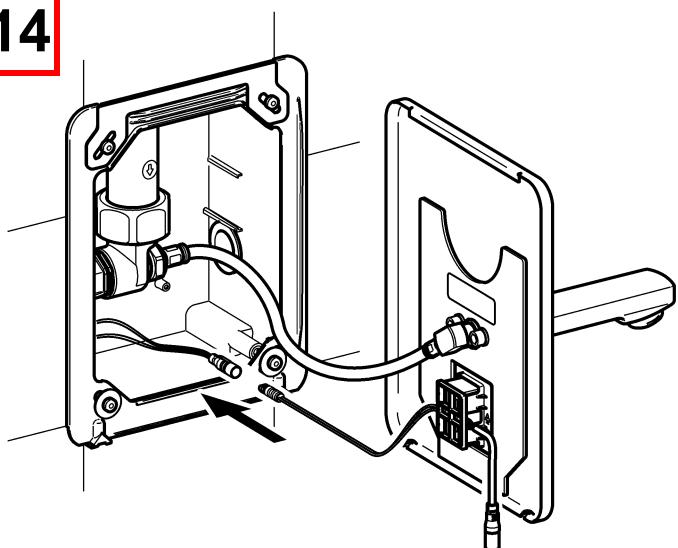
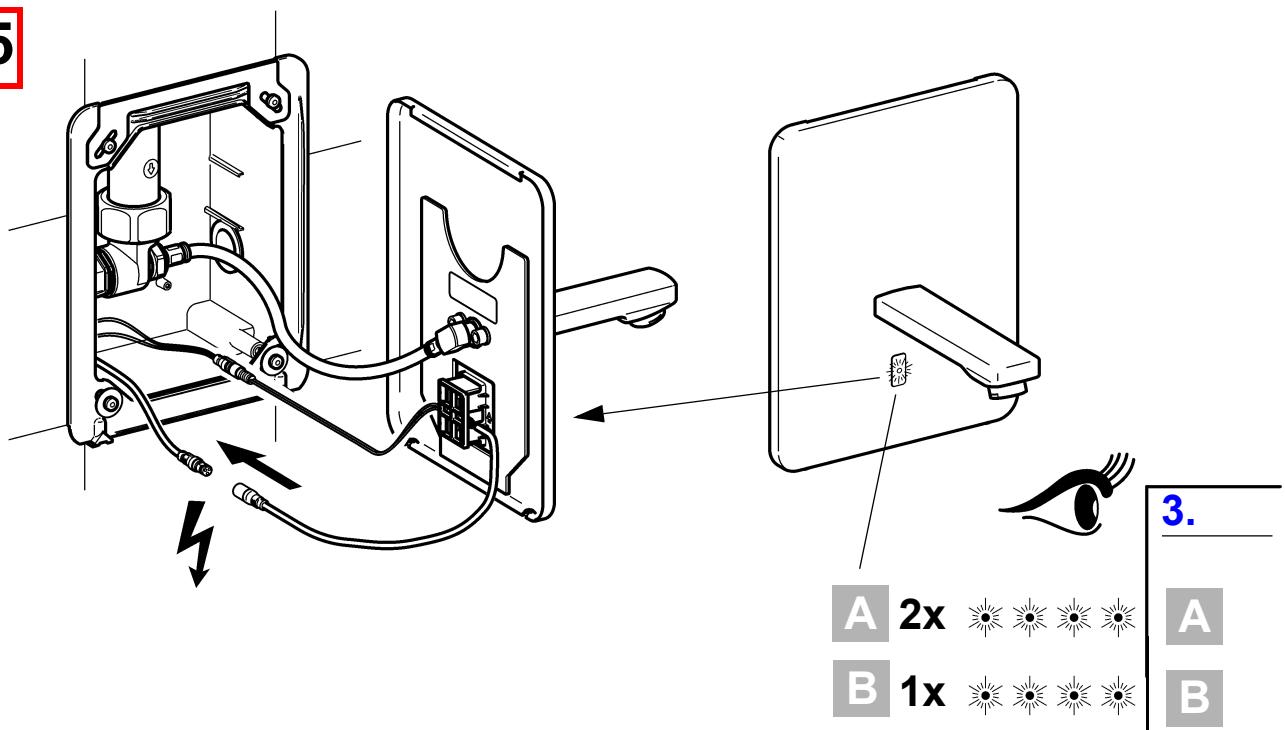
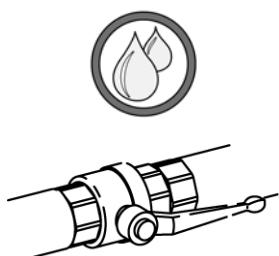


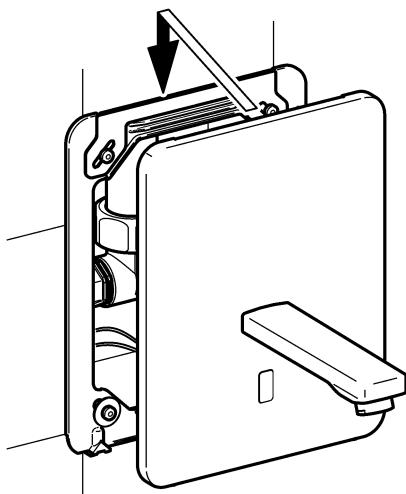
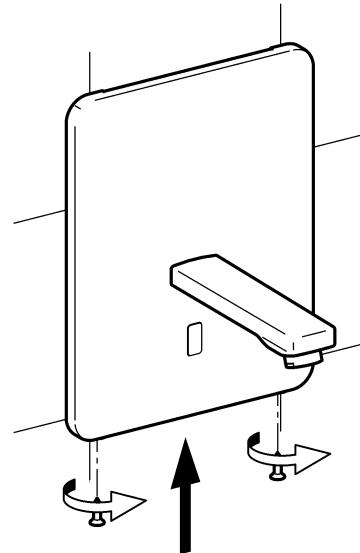
3



4**5****6****7****8**



14**15****16**

17**18**

2. Funktion

EN Function

FR Fonctionnement

ES Función

IT Funzionamento

NL Werking

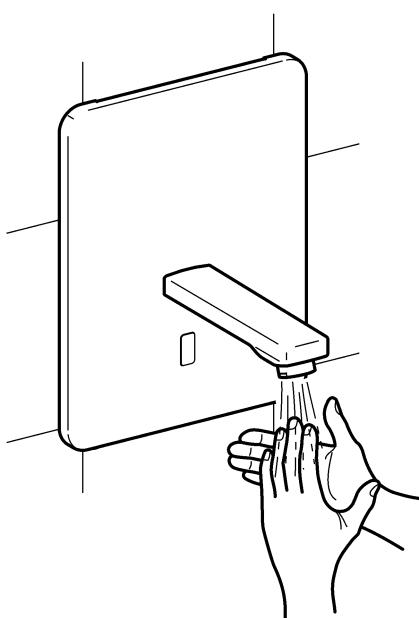
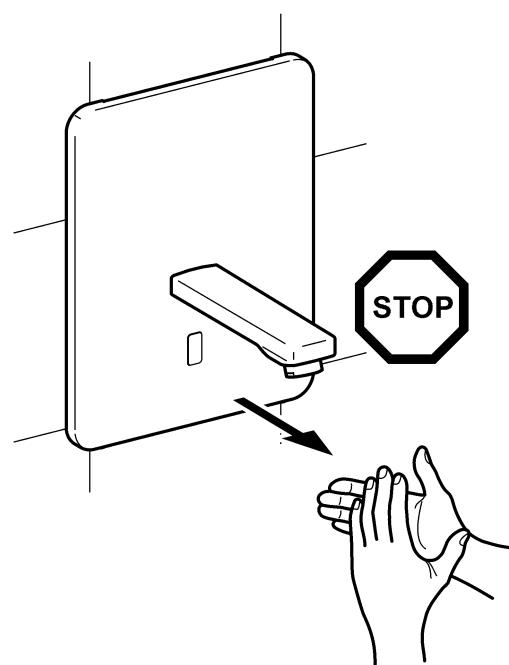
PL Funkcja

SV Funktion

CS Funkce

FI Toiminto

RU Функционирование

1**2**

3. Hygienespülung ein- / ausschalten

EN Switching hygiene flushing on/off	NL Hygiënische spoeling in-/uitschakelen	CS Zapněte/vypněte hygienické propláchnutí
FR Activer/désactiver le rinçage hygiénique	PL Włączyć/wyłączyć spłukiwanie higieniczne	FI Hygieniahuuhtelun pääle-/ pois päältäkytkeminen
ES Activar/Desactivar el aclarado higiénico	SV Koppla hygienspolningen till / från	RU Гигиеническое промывание включить/выключить
IT Attivare/disattivare lo sciacquo igienico		

EN

- Ensure open outlet.
- After 24h of non-use, water flows 30 s

DE

- Freien Auslauf gewährleisten.
- Nach 24 h Nichtbenutzung fließt 30 s Wasser.

FR

- Garantir un écoulement libre.
- L'eau s'écoule pendant 30 s. après 24 h de non utilisation.

ES

- Garantizar una salida libre.
- Si no se realiza ningún uso durante 24 horas, fluye agua durante 30 segundos.

IT

- Garantire l'erogazione libera.
- Dopo 24h di inutilizzo scorre acqua per 30 s.

NL

- Vrije uitloop garanderen.
- Na 24 uur niet te zijn gebruikt stroomt er gedurende 30 s. water.

PL

- Zapewnić swobodny wylot.
- Po 24 godz. niekorzystania przez 30 s. wypływa woda.

SV

- Garantera fritt avlopp.
- Vatten flyter 30 s efter 24 timmars användningspaus.

CS

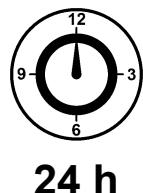
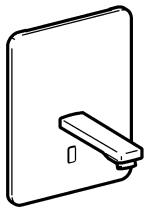
- Zajistěte volný odtok.
- Při nepoužívání 24 h nechte 30 s téct vodu.

FI

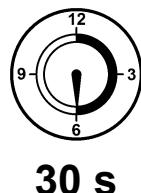
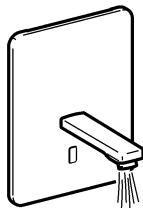
- Vapaan virtauksen takaaminen.
- Käytämättömänä 24 h jälkeen virtaa vettä 30 s.

RU

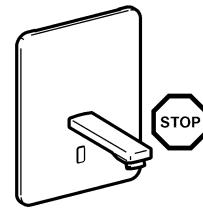
- Обеспечить беспрепятственный слив
- После того, как устройство не используется в течение 24 ч, в течение 30 сек течёт вода.

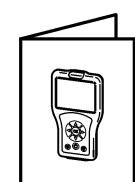
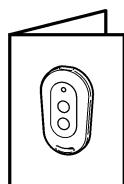
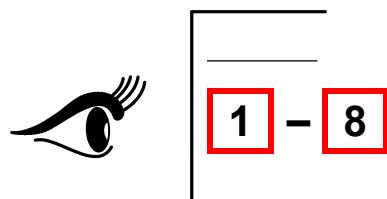
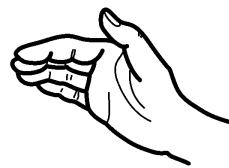
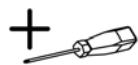
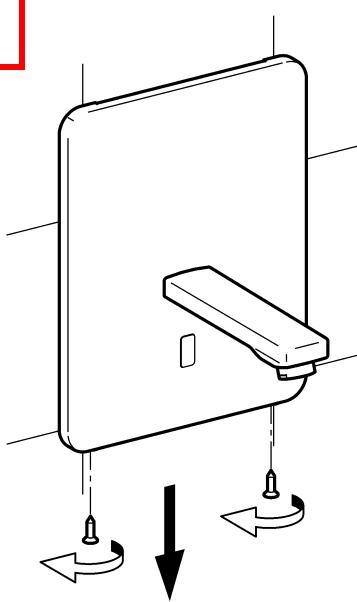
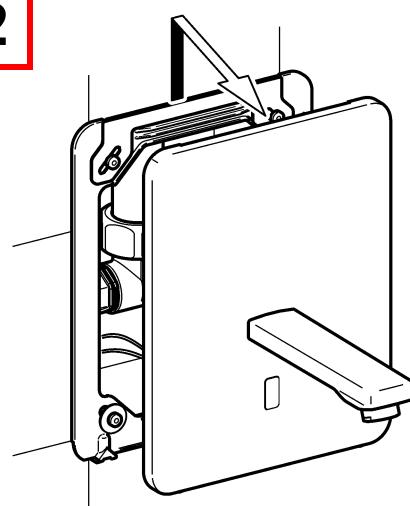


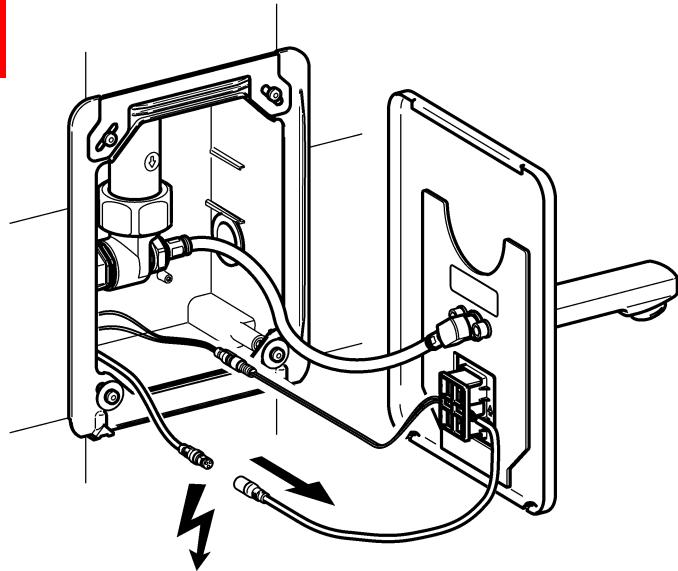
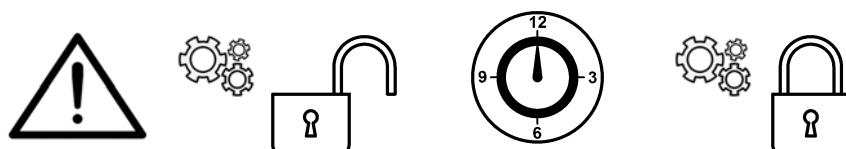
24 h



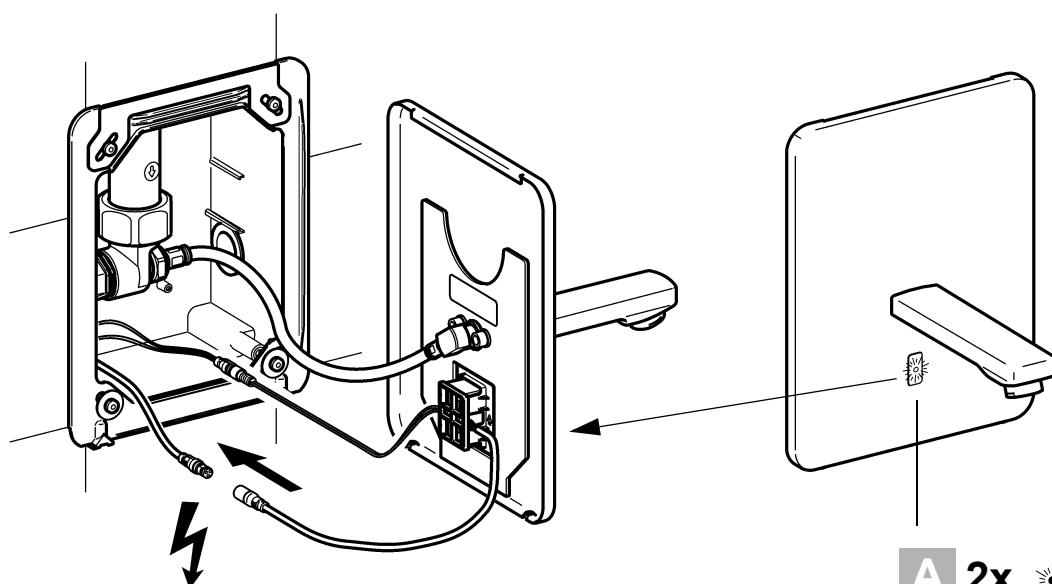
30 s

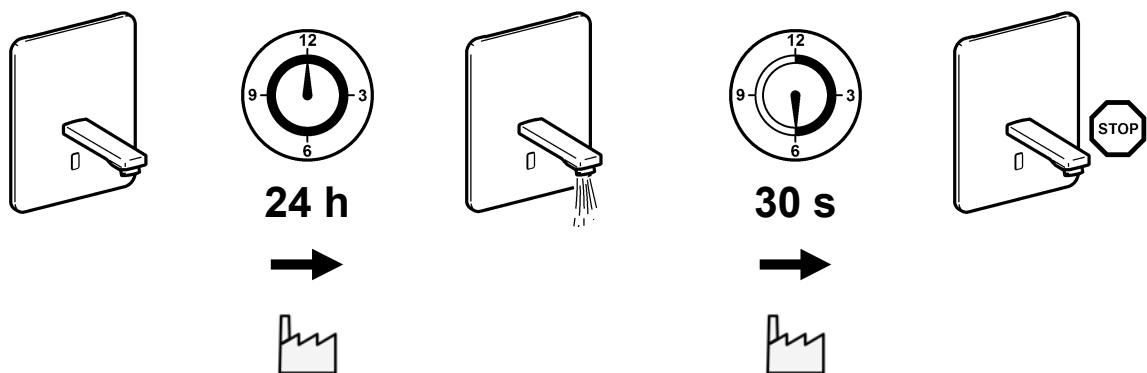
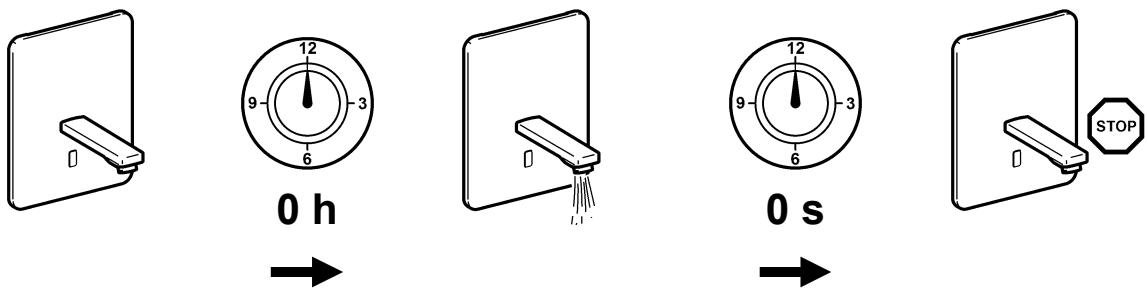
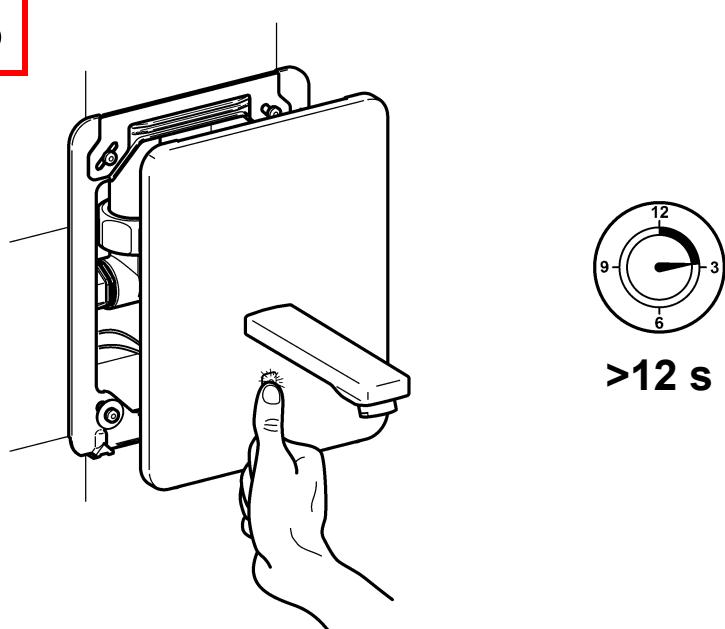


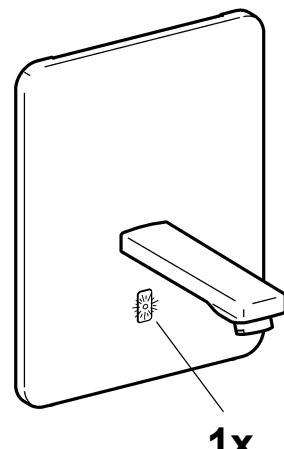
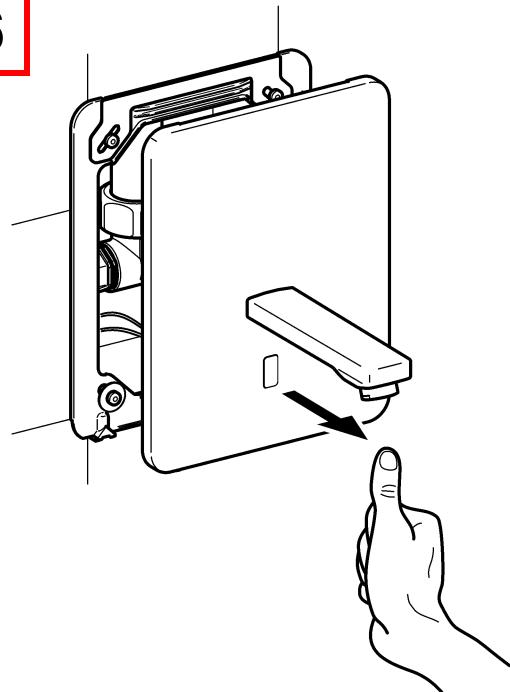
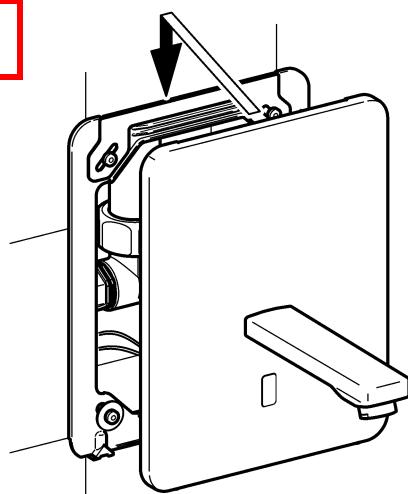
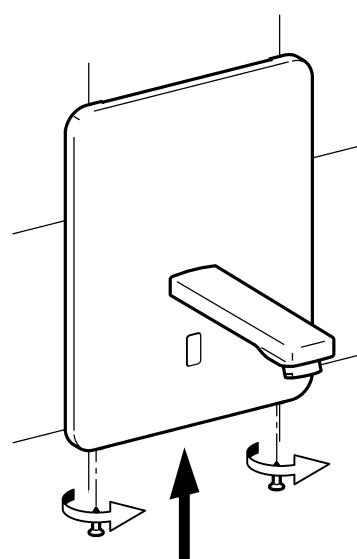
**1****2**

3**4**

60 s

**A** 2x **B** 1x

A**B****5**

6**7****8**

4. Armatur ausschalten

EN Switch off the valve

FR Désactiver la robinetterie de

ES Desconectar la grifería

IT Disattivazione della rubinetteria

NL Armatuur uitschakelen

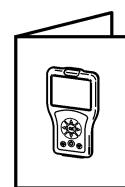
PL Wyłączenie baterii

SV Avstängning av armatur

CS Vypnout armaturu

FI Hanan kytkeminen pois päältä

RU Выключение смесителя



5. Dauerlauf starten

EN Start continual flow

FR Démarrer la marche continue

ES Iniciar el enjuague continuo

IT Avviare l'erogazione continua

NL Continue stroming starten

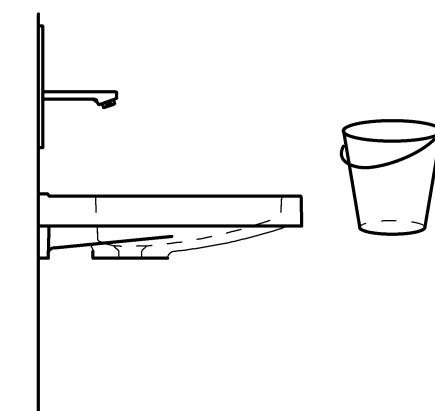
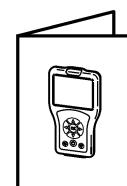
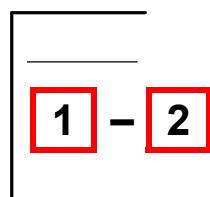
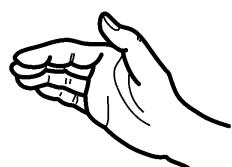
PL Uruchomić stały wypływ wody

SV Starta kontinuerlig drift

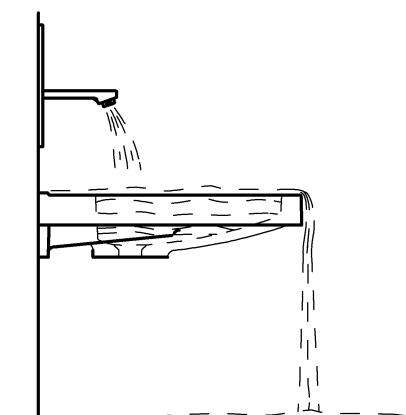
CS Spustit trvalý provoz

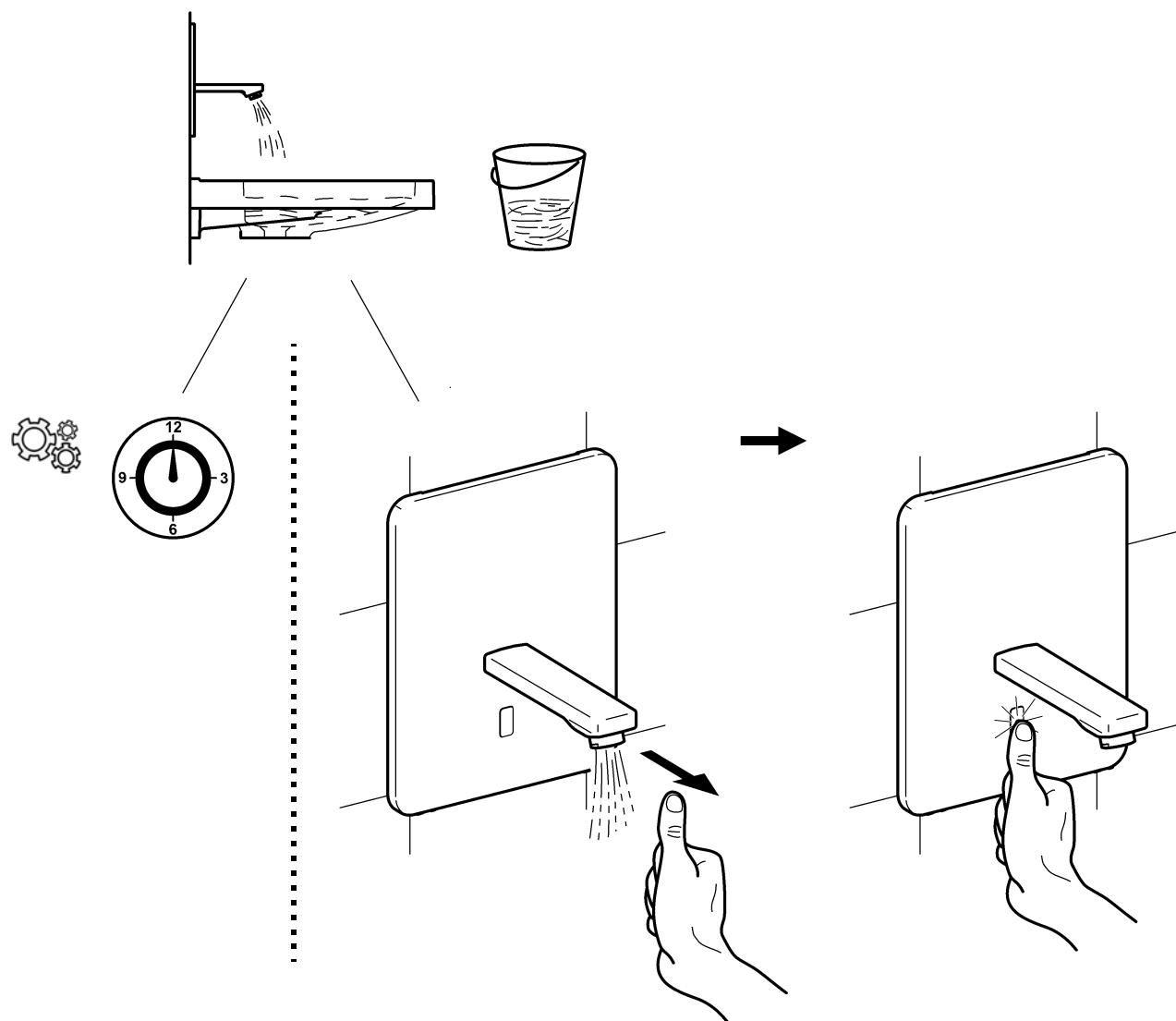
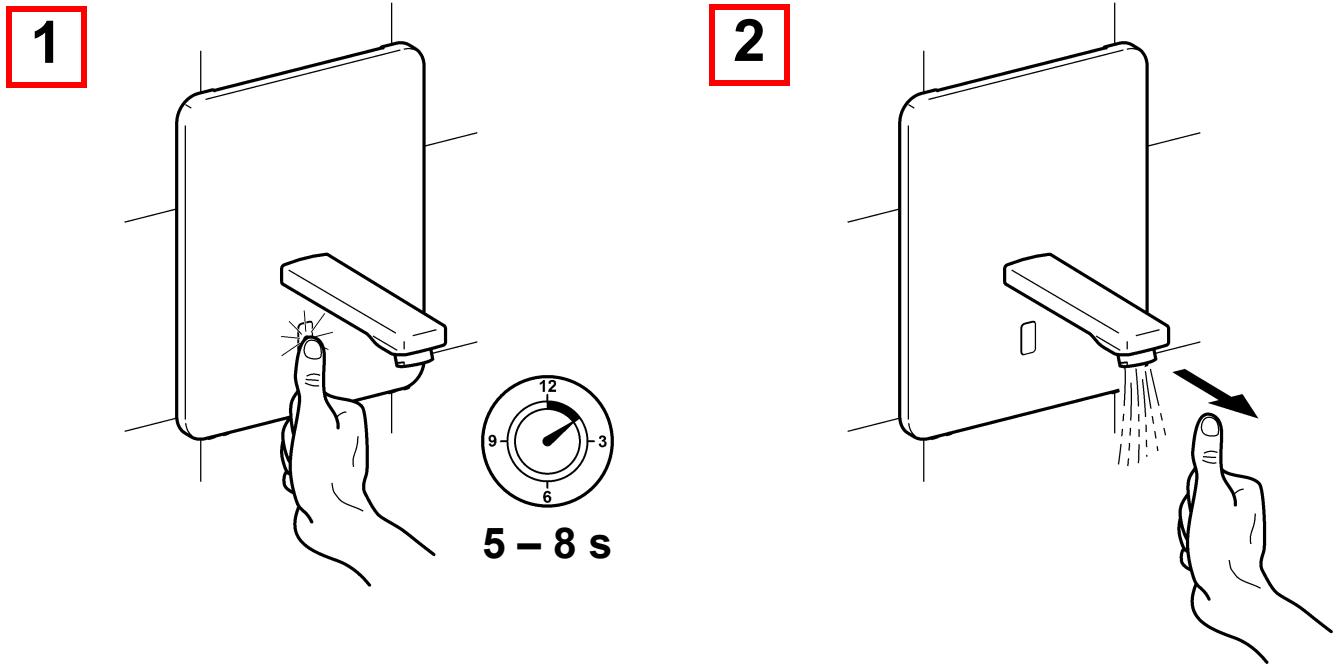
FI Tuotantokäytön aloittaminen

RU запустить ресурс



10.





6. Reinigungsabschaltung einschalten

EN Switch on cleaning switch-off

NL Inschakelen van de reiniging shutdown

CS Vypínač pro čištění

FR Activer l'arrêt de nettoyage

PL Włączanie wyłączenia na czas czyszczenia

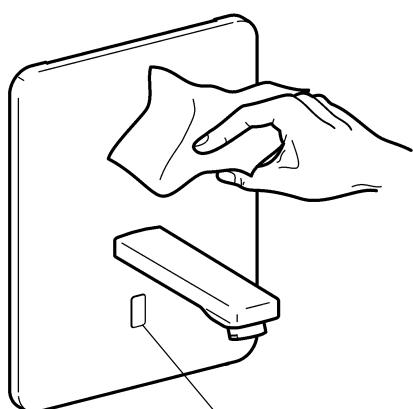
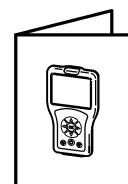
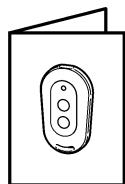
FI Aktivoida pesuseisokkien

ES Activar el apagado de limpieza

SV Aktivera rengöringsavstängning

RU активировать чистка завершение работы

IT Attivare dello spegnimento per pulizia

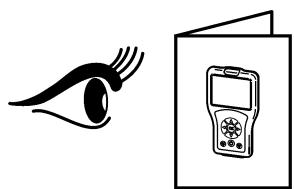


1 min

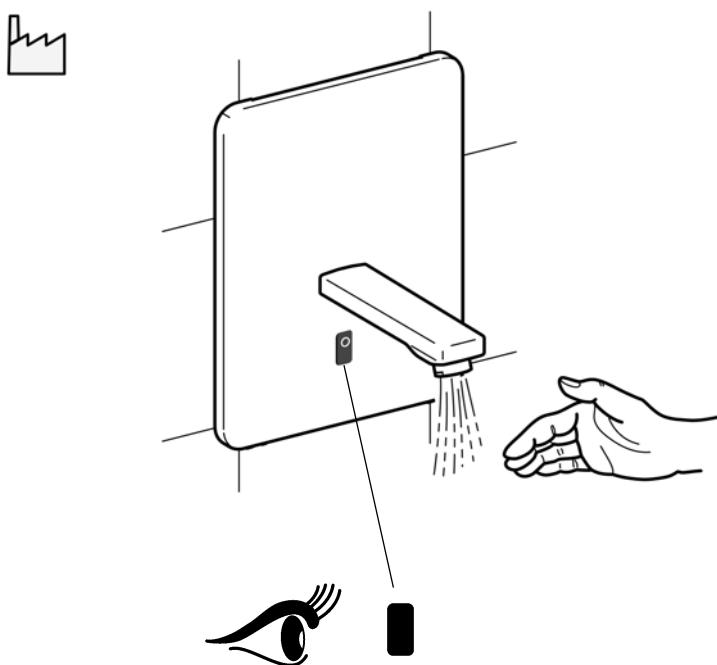
10s 10s ...

7. Erkennungs-Rückmeldung einschalten

EN Switch on detection feedback	NL Detectie-feedback inschakelen	CS Zapnutí identifikačního zpětného
FR Activation de la réponse d'identification	PL Włączyć komunikat zwrotny rozpoznania	hlášení
ES Activar la confirmación de detección	SV Slå på respons vid detektering	FI Kytke tunnistuksen palaute päälle
IT Attivare feedback rilevamento		RU Включить подтверждение идентификации



.....



8. Reichweite einstellen

EN Adjusting the range

FR Réglage de la portée

ES Ajuste del alcance

IT Impostazione della portata

NL Actieradius instellen

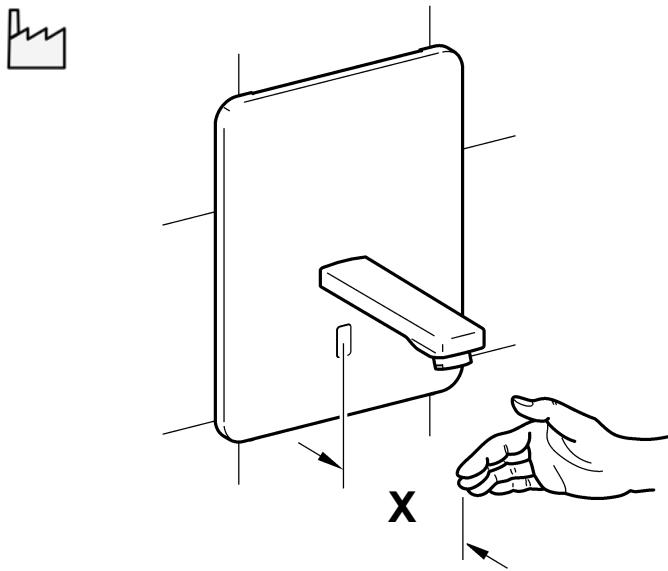
PL Ustawienie zasięgu

SV Ställa in räckvidden

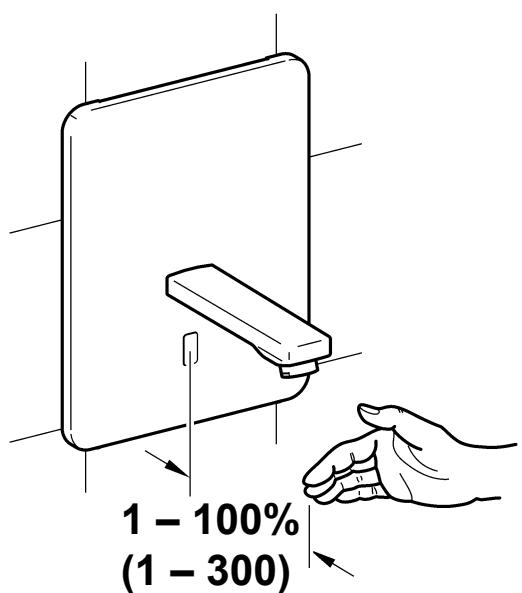
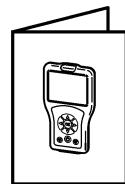
CS Nastavení dosahu

FI Tunnistusetäisyysten säättäminen

RU Настройка дальности действия



	X
F3EV1016	45% (~125)
F3EV1017	65% (~185)
F3EV1018	80% (~250)



9. Hygienespülung einstellen

EN Setting the hygiene flush	NL Instellen van de hygiënespoeling	CS Nastavení hygienického proplachování
FR Réglage de la rinçage d'hygiène	PL Ustawianie spłukiwania higienicznego	FI Hygieniahuuhtelun säättäminen
ES Ajuste del higiene enjuague	SV Ställa in hygienspolning	RU установив гигиена смыва
IT Impostare lo igiene risciacquo		

EN

- C: Interval adjustable in h
- D: Flow duration adjustable in s

DE

- C: Intervall einstellbar in h
- D: Fließzeit einstellbar in s

FR

- C: intervalle réglable en h
- D: durée d'écoulement réglable en s

ES

- C: Intervalo ajustable en horas
- D: Tiempo de flujo activable en seg

IT

- C: intervallo impostabile in h
- D: durata di flusso impostabile in s

NL

- C: Interval instelbaar in u
- D: Stromingstijd instelbaar in s

PL

- C: odstęp czasu regulowany w godzinach
- D: czas przepływu regulowany w sekundach

SV

- C: Intervall kan ställas in i timmar
- D: Flödestid kan ställas in i sekunder

CS

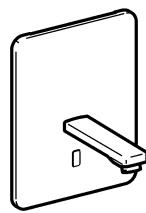
- C: Interval s nastavením v h
- D: Doba průtoku s nastavením v s

FI

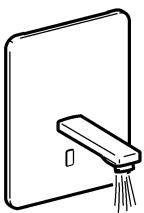
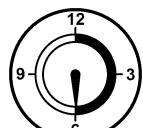
- C: Aikaväli, asetettavissa h
- D: Virtausaika, asetettavissa s

RU

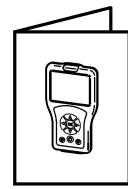
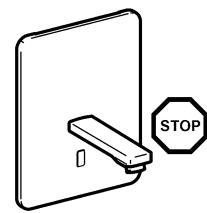
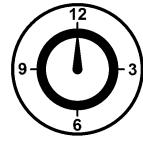
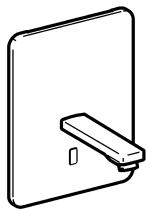
- C: интервал задается в ч
- D: время течения задается в сек.

**C**

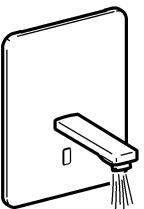
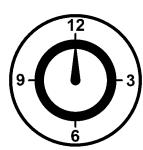
24 h

**D**

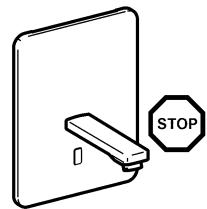
30 s

**C**

1 - 255 h

**D**

1 - 255 s



10. Dauerlauf einstellen

EN Setting continuous operating mode

FR Réglage du fonctionnement en continu

ES Ajuste del funcionamiento ininterrumpido

IT Impostazione del flusso continuo

NL Continue stroming instellen

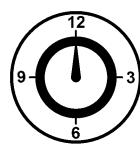
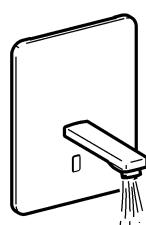
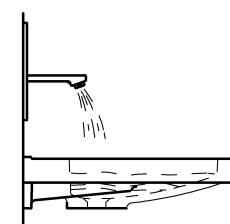
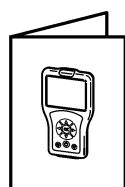
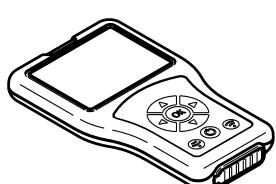
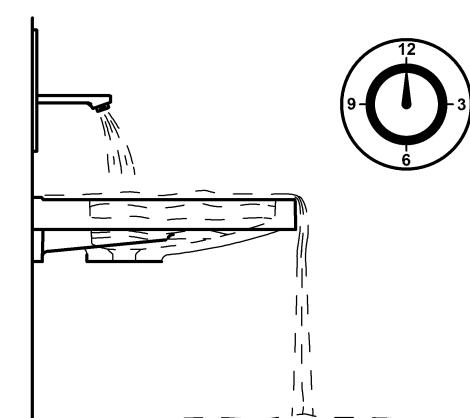
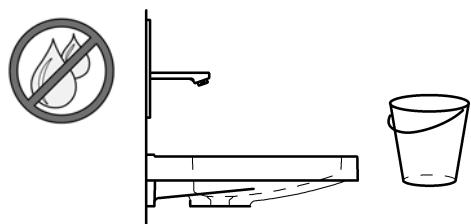
PL Ustawienie ciągłego wypływu

SV Ställa in permanent flöde

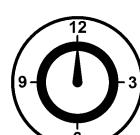
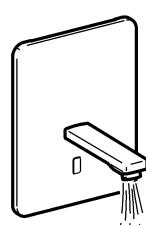
CS Nastavení pomalejšího toku

FI Tuotantokäytön säättäminen

RU Настройка непрерывного режима



60 s



1 - 255 s

11. Reinigungsabschaltung einstellen

EN Set the range

FR Régler le rayon d'action

ES Regular el alcance

IT Impostare la portata

NL Actieradius instellen

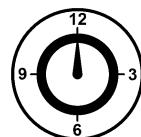
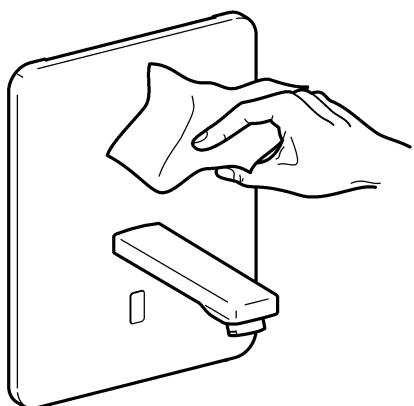
PL Ustawienie zasięgu

SV Ställa in räckvidden

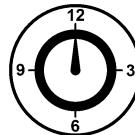
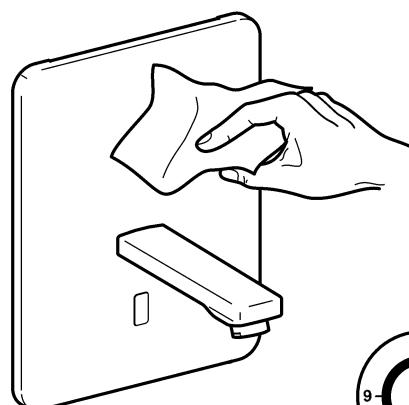
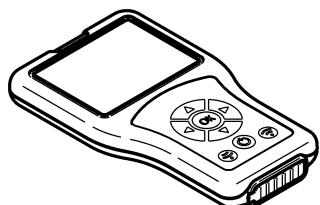
CS Nastavení dosahu

FI Aseta ulottuma

RU установить диапазон значений



1 min



1 – 255 min

12. Wartung

EN Maintenance

FR Maintenance

ES Mantenimiento

IT Manutenzione

NL Onderhoud

PL Konserwacja

SV Underhåll

CS Varování

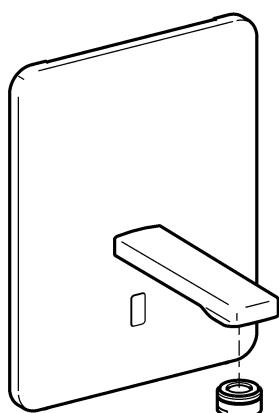
FI Huolto

RU Техническое обслуживание

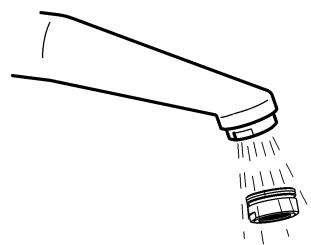


22 mm

1



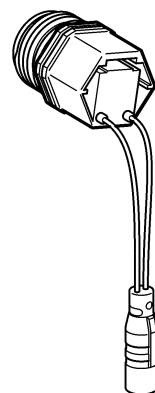
2



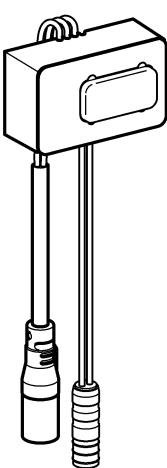
15.



16.



17.



13. Abdeckplatte abnehmen

EN Remove the cover plate

FR Retrait de la plaque de protection

ES Retirar la placa cobertora

NL Afdekplaat weghalen

PL Zdejmowanie płytki maskującej

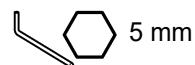
SV Avlägsna täckplattan

IT Rimozione della piastrina di copertura

CS Sejmoutí krycí desky

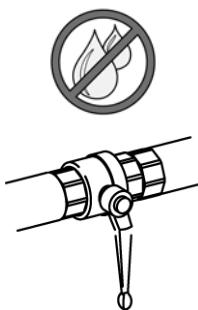
FI Peitelevyn irrottaminen

RU Демонтаж крышки

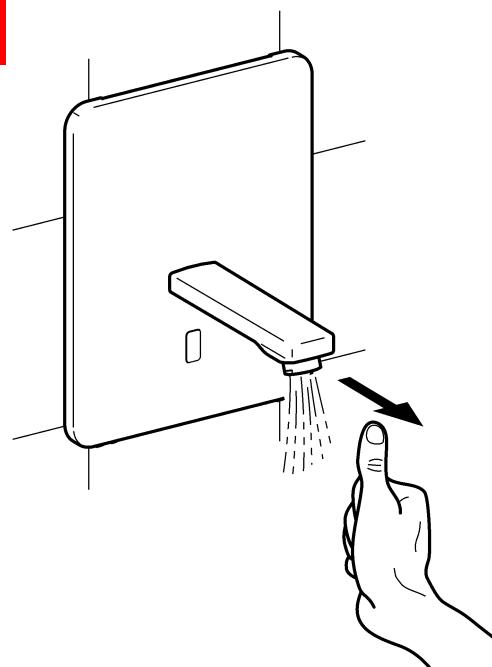


5 mm

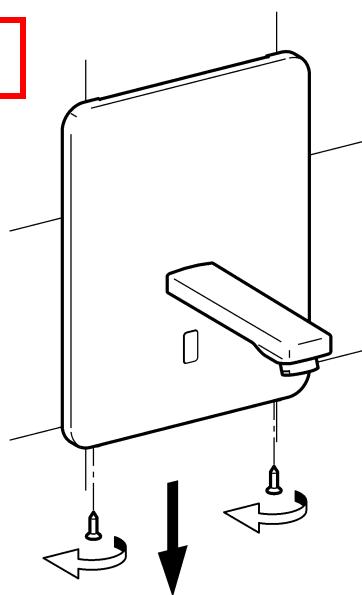
1



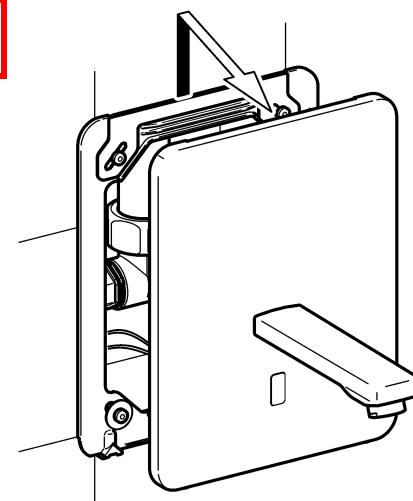
2

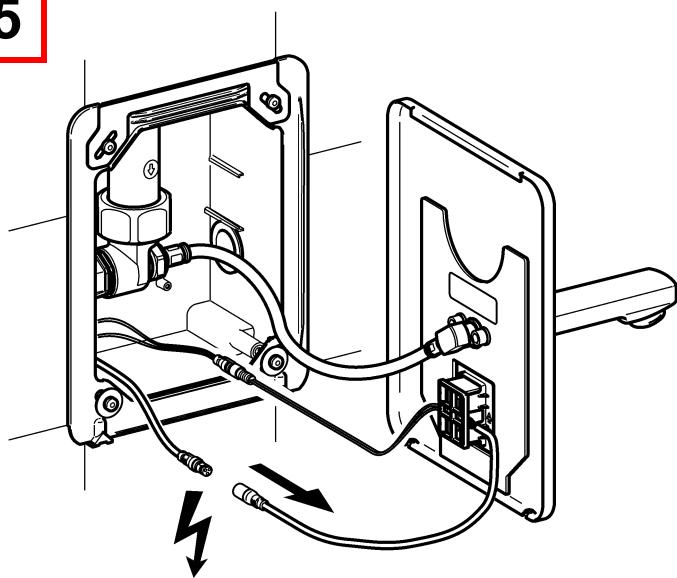
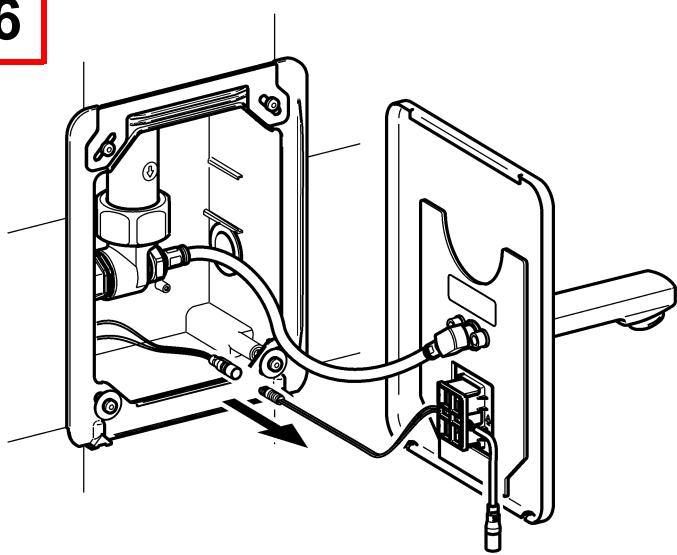
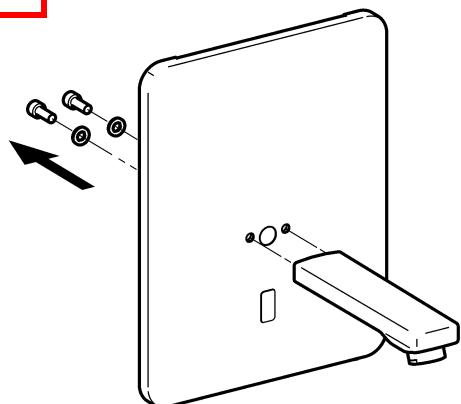
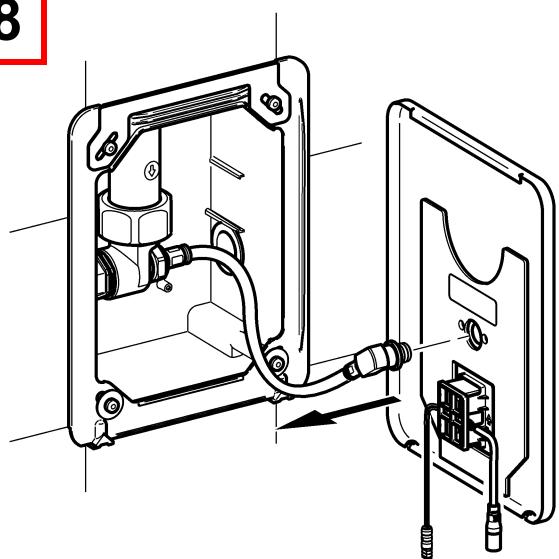


3



4



5**6****7****8**

14. Abdeckplatte montieren

EN Install the cover plate

FR Montage de la plaque de protection

ES Montar la placa cobertora

NL Afdekplaat monteren

PL Montaż płytki maskującej

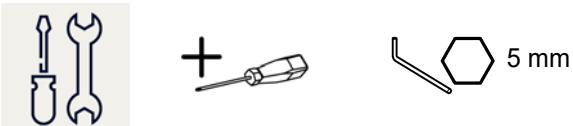
SV Montera täckplattan

IT Montaggio della piastrina di copertura

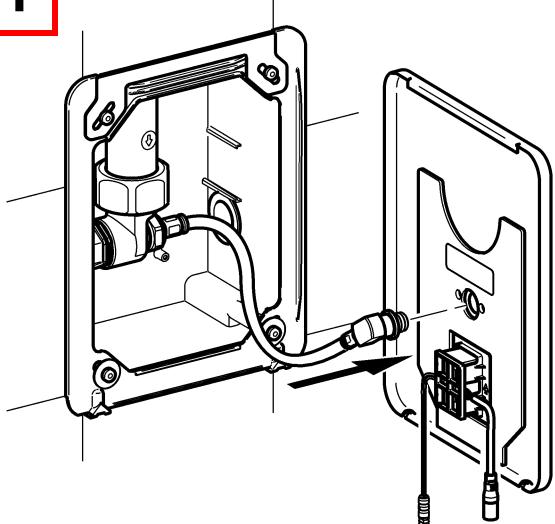
CS Montáž krycí desky

FI Peitelevyn asennus

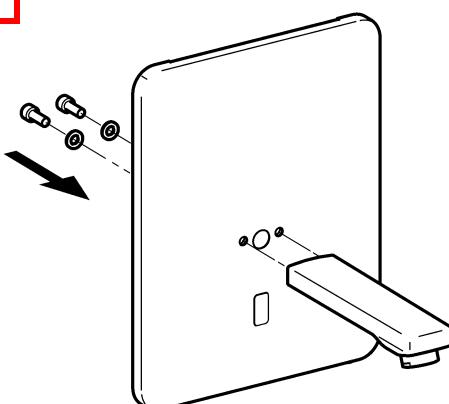
RU Установка крышки



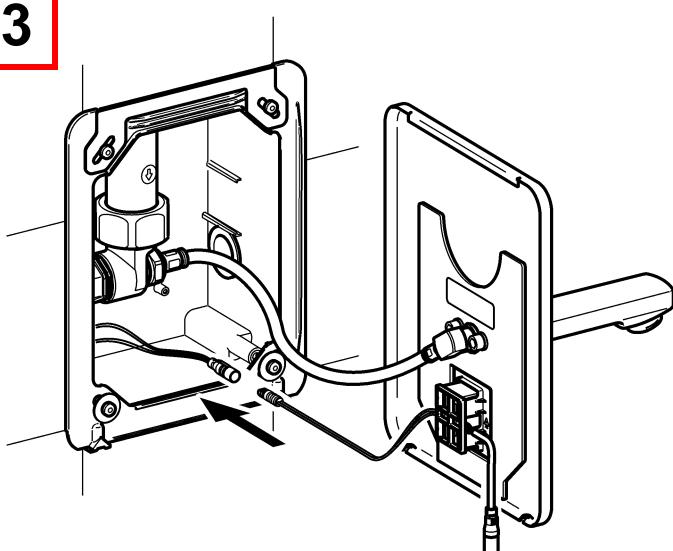
1

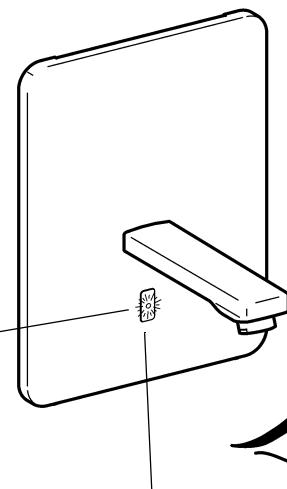
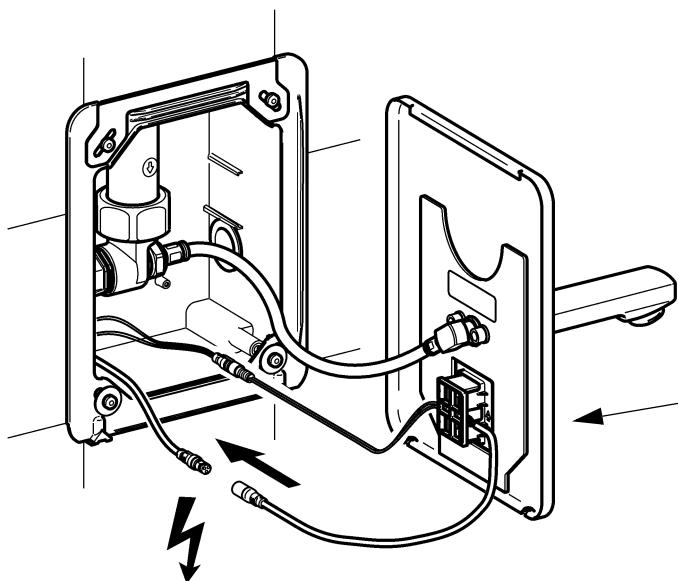
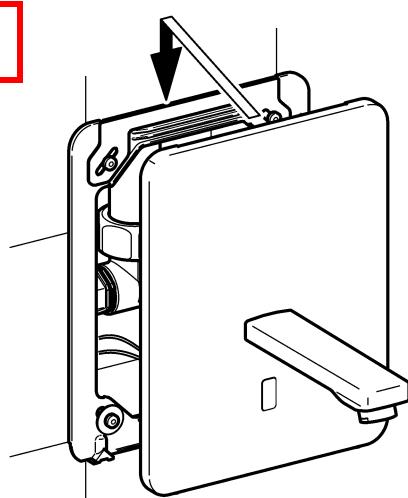
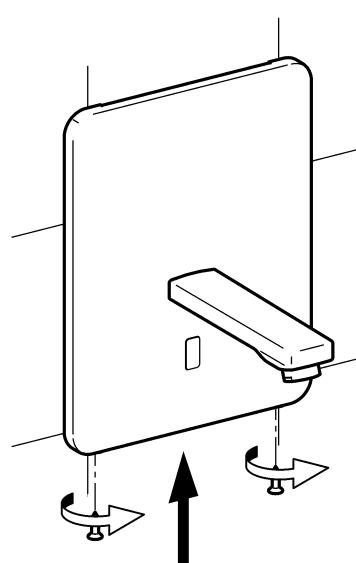
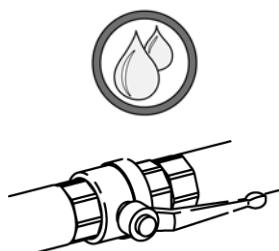


2



3



4**A** 2x **B** 1x **3.****A****B****5****6****7**

15. Sieb wechseln

EN Replace the filter

FR Remplacement les filtres

ES Cambiar el tamiz

IT Sostituire de filtro

NL Zeef vervangen

PL Wymiana sit

SV Byt filter

CS Vyměňte síto

FI Siivilän vaihto

RU Сменить сеточки



30 mm

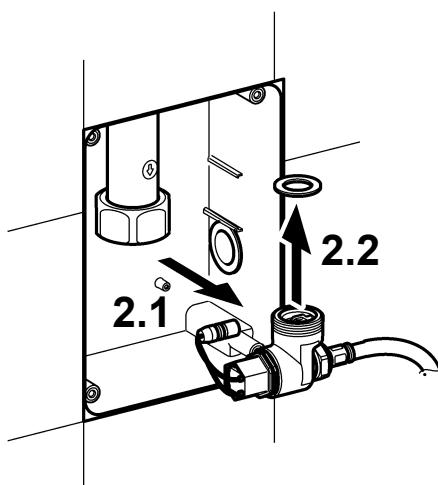


1

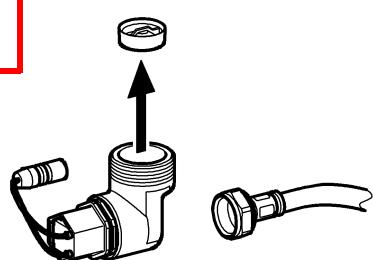


13.

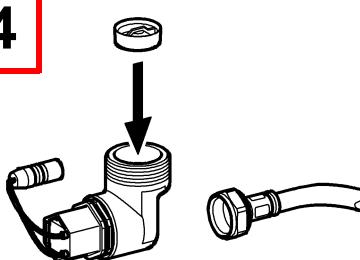
2



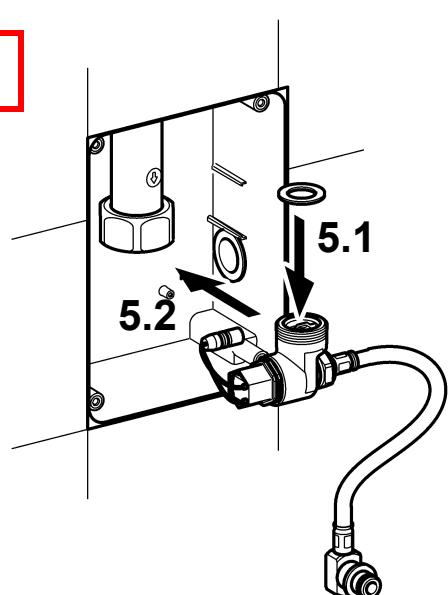
3



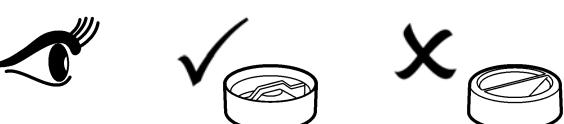
4



5



6



16. Magnetventilkartusche wechseln

EN Replacing the solenoid valve cartridge

NL Magneetventielpatroon verandering

CS Výměna kartuše s magnetickým ventilem

FR Remplacement de la cartouche d'électrovanne

PL Wymiana wkładu zaworu elektromagnetycznego

FI Magneettiventtiilipanoksen vaihtaminen

ES Cambiar cartucho de la válvula electromagnética

SV Byta magnetventilpatron

RU Замена картриджа электромагнитного клапана

IT Sostituzione della cartuccia della valvola elettromagnetica



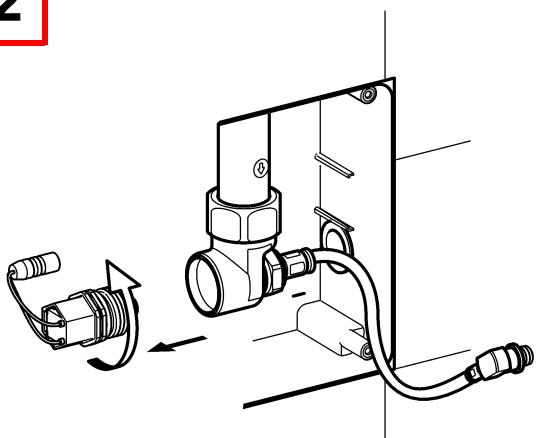
21 mm

1

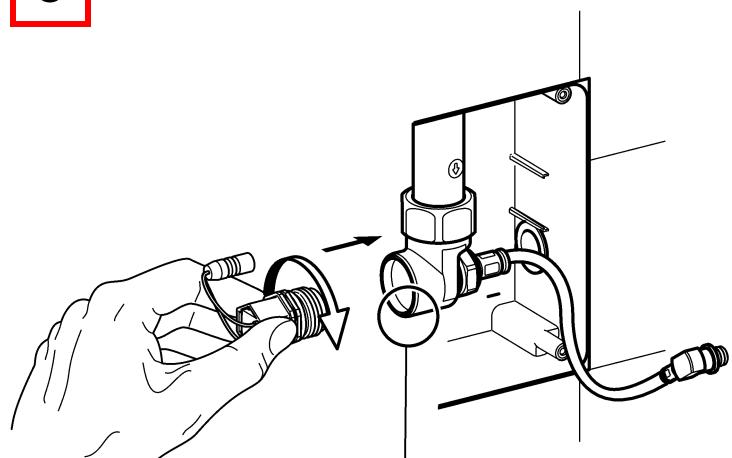


13.

2



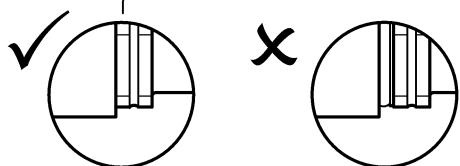
3



4



14.



17. Sensor wechseln

EN Replace sensor
FR Changer le capteur
ES Cambiar el sensor
IT Cambiare il sensore

NL Sensor vervangen
PL Wymienić czujnik
SV Byt sensor

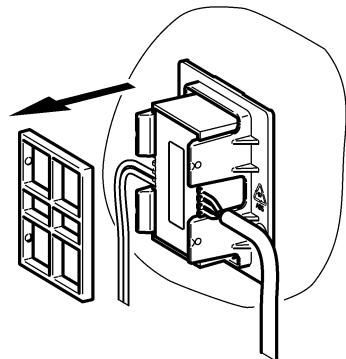
CS Vyměňte snímač
FI Anturi vaihto
RU Замена Датчик

1

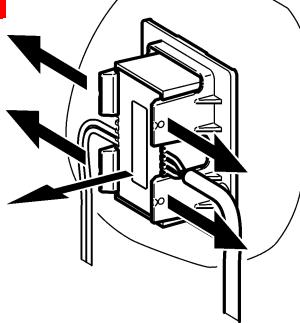


13.

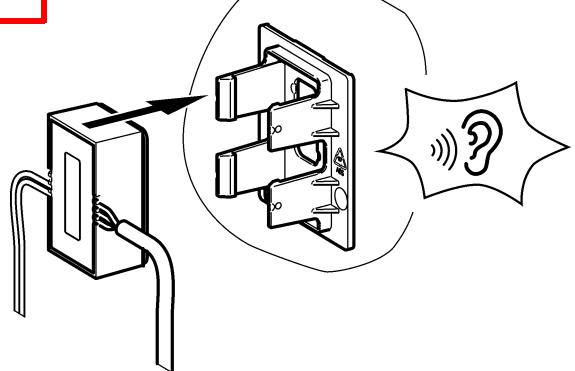
2



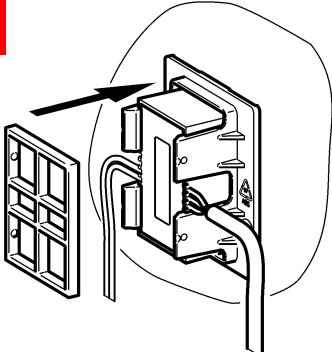
3



4



5



6



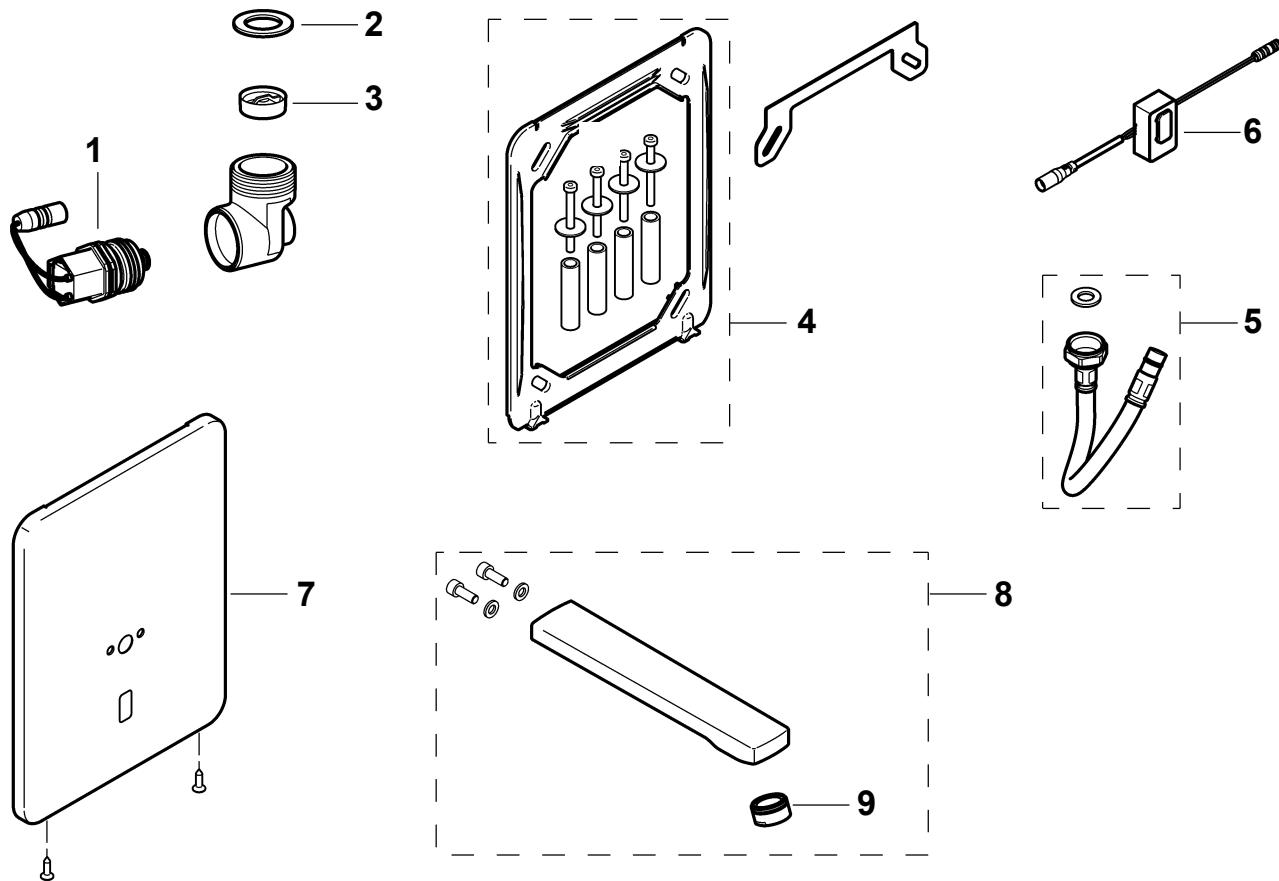
14.

18. Ersatzteile

EN Replacement parts
 FR Pièces de rechange
 ES Piezas de recambio
 IT Pezzi di ricambio

NL Reserveonderdelen
 PL Części zamienne
 SV Reservdelar

CS Náhradní díly
 FI Varaosat
 RU Запчасти



1.....2030045522
 ACXX9002

2.....2000104654^{a)}
 7612982056581

3.....2000104749^{a)}
 7612982060977

4.....2030045472
 ASXX9001

5.....2030048523
 ASET1003

6.....**F3EV1016:**
 2030041452

ASEX1002

F3EV1017:

2030041454

ASEX1003

F3EV1018:

2030041455

ASEX1004

7.....2030049060
 ASEX1017

8.....**130 mm:**
 2030048530

ASEX1014

190 mm:

2030048532

ASEX1015

250 mm:

2030048536

ASEX1016

9.....2030012352^{a)}
 ETAPS0037

EN a) 10 pieces

ES a) 10 piezas

PL a) 10 sztuk

FI a) 10 kappaletta

DE a) 10 Stück

IT a) 10 pezzi

SV a) 10 styck

RU a) 10 штук

FR a) 10 pièces

NL a) 10 stuk

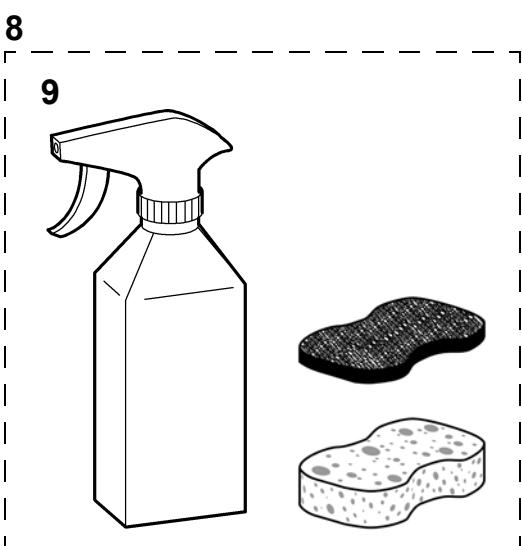
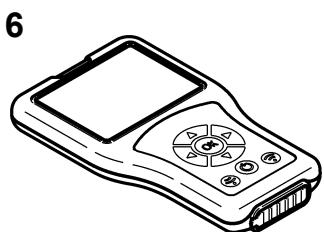
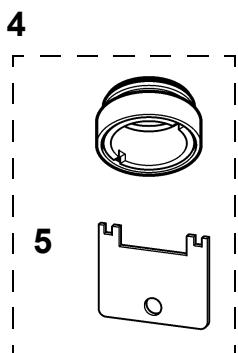
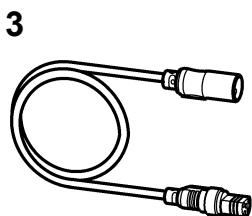
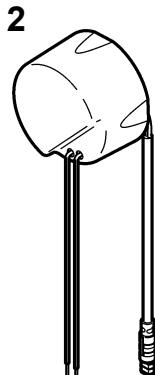
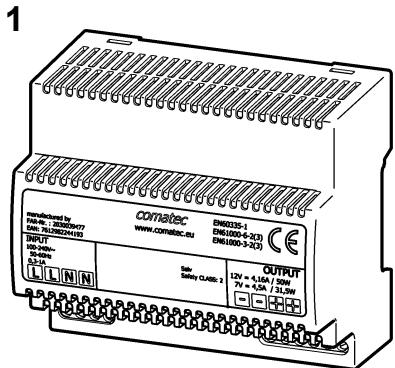
CS a) 10 kusů

19. Zubehör

EN Accessories
FR Accessoire
ES Accesorios
IT Accessori

NL Toebehoren
PL Akcesoria
SV Tillbehör

CS Príslušenství
FI Lisävarusteet
RU принадлежности



- | |
|---|
| 1.....2030039477
ACEX9001 |
| 2.....2030039825
ACEX9003 |
| 3..... 5m:
2030043814
ACEX9010 |
| 4.....2000104778
ZTAPS0005 |
| 5.....2000105960
7612982018879 |
| 6.....2030036654
ACEX9005 |
| 7.....2030036849
ACEX9004 |
| 8.....2000109019
ZWSPL0024 |
| 9..... 0,5 l:
2000105091
ZWSPL0023 |

Notizen

EN Notes	NL Notities	CS Poznámky
FR Notes	PL Uwagi	FI Muistiinpanot
ES Notas	SV Notiser	RU Примечания
IT Annotazioni		

Notizen

EN Notes	NL Notities	CS Poznámky
FR Notes	PL Uwagi	FI Muistiinpanot
ES Notas	SV Notiser	RU Примечания
IT Annotazioni		

Australia

PR Kitchen and
Water Systems Pty Ltd
Dandenong South VIC 3175
Phone +61 3 9700 9100

Austria

KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 0

**Belgium, Netherlands &
Luxembourg**

KWC Aquarotter GmbH
9320 Aalst; Belgium
Phone +31 (0) 492 728 224

Czech Republic

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +49 3378 818 309

France

KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +33 800 909 216

Germany

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde
Phone +49 3378 818 0

Italy

KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Numero Verde +39 800 789 233

Middle East

KWC ME LLC Ras Al Khaimah,
United Arab Emirates
Phone +971 7 2034 700

Poland

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +48 58 35 19 700

Spain

KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 211

Switzerland & Liechtenstein

KWC Group AG
5726 Unterkulm, Switzerland
Phone +41 62 768 69 00

Turkey

KWC ME LLC Ras Al Khaimah,
United Arab Emirates
Phone +971 7 2034 700

United Kingdom

KWC DVS Ltd - Northern Office
Barlborough S43 4PZ
Phone +44 1246 450 255

KWC DVS Ltd - Southern Office
Paignton TQ4 7TW
Phone +44 1803 529 021

EAST EUROPE

Bosnia Herzegovina
Bulgaria | Croatia
Hungary | Latvia
Lithuania | Romania
Russia | Serbia | Slovakia
Slovenia | Ukraine

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +49 3378 818 261

SCANDINAVIA & ESTONIA

Finland | Sweden | Norway
Denmark | Estonia

KWC Nordics Oy
76850 Naarajarvi, Finland
Phone +358 15 34 111

OTHER COUNTRIES

KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 0

